



中國消防企業集團控股有限公司\*

CHINA FIRE SAFETY ENTERPRISE GROUP HOLDINGS LIMITED

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

股份代號：445



**2008**  
年報

## 目錄

	頁次
公司資料	2
主席報告	3
管理層討論及分析	6
董事及高級管理層	10
企業管治報告	15
董事會報告	19
獨立核數師報告	27
綜合收益表	29
綜合資產負債表	30
綜合股東權益變動報表	32
綜合現金流量表	33
綜合財務報表附註	35
財務摘要	108

**執行董事**

江雄，主席  
江清  
史家浩  
王德鳳  
翁秀霞  
張海燕

**非執行董事**

達格·萊特  
奚崢崢  
哈利(達格·萊特之替代董事)

**獨立非執行董事**

陸海林  
孫建國  
邢家維

**監察主任**

江清

**合資格會計師**

李靜華，AHKICPA

**公司秘書**

李靜華，AHKICPA

**授權代表**

江清  
李靜華，AHKICPA

**審核委員會成員**

陸海林  
孫建國  
邢家維

**薪酬委員會成員**

陸海林  
邢家維  
江清

**註冊辦事處**

Cricket Square  
Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman KY1-1111  
Cayman Islands

**中國主要營業地點**

中國  
四川省  
成都市  
溫江區海峽兩岸科技園  
新華大道一段8號

**香港主要營業地點**

香港  
銅鑼灣告士打道280號  
世貿中心20樓  
2002-03室

**公司網站**

www.chinafire.com.cn

**主要股份過戶登記處**

Butterfield Fulcrum Group (Cayman) Limited  
Butterfield House  
68 Fort Street  
P.O. Box 705  
KY1-1107  
Grand Cayman  
Cayman Islands

**香港股份過戶登記分處**

香港中央證券登記有限公司  
香港  
皇后大道東183號  
合和中心  
17樓1712-1716室

**核數師**

德勤·關黃陳方會計師行  
執業會計師  
香港  
金鐘道88號  
太古廣場1座  
35樓

**公關顧問**

縱橫財經公關顧問(中國)有限公司  
香港  
夏慤道18號  
海富中心一期  
29樓A室

**上市證券交易所**

香港聯合交易所有限公司

**股份代號**

445

## 主席報告

### 回顧

2008年是不平常的一年。上半年我們經歷了因經濟過熱引發的高通脹和一系列的宏觀調控措施。至下半年，一場前所未有的金融危機將情況完全扭轉，全世界經歷了前所未有的經濟困境，對我們也帶來了嚴重影響。

在我們眾多不同的業務中，消防車生產是相對受經濟環境影響較少的業務。因此它的收益和利潤在公眾安全意識增強，消防隊加強裝備並增加對本土消防車需求的情況下均有增長。2008年我們接獲近800部(2007：600多部)消防車的訂單，但是由於四川地震和廠房搬遷等因素的影響，最終只完成了500多部。相反，本年度施工安裝業務利潤卻大幅下調。2008年我們獲得的施工安裝合同比去年大幅下降，年中我們只簽訂了約人民幣250,000,000元的合同，與去年相比大幅減少。雖然收益是較去年輕微增加，但其中分公司(在全國各地共23家)所佔部份也同告上升，然而由於我們以利潤換取市場份額的策略，故分公司只帶來微薄的利潤。這是施工安裝業務收益增加但利潤卻下跌的主要原因。

在生產及銷售消防器材方面，探測器及報警系統的市場競爭異常激烈，導致收益及利潤急速下降。由於我們的強項不在該兩項產品，所以我們決定退出市場激烈的競爭，可讓我們節省因要符合新的產品安全標準而需改動產品設計和檢測等高昂的費用，並可把資源專注投入我們其他的主線產品如應急照明設備等。應急照明設備的銷售在上半年的銷售較去年有明顯的增長，只可惜下半年的房地產市場不景而致使全年的銷售倒退。在各業務分類中，貿易業務是最讓人失望的。它已連續三年錄得虧損。雖然一直困擾著3C認證問題已解決，但由於中國對進口消防車的需求正逐步下降，特別是財政部門要求盡量減少進口的影響，導致貿易業務前景不明朗，我們需對當年收購貿易業務時產生的商譽作出人民幣15,000,000元的減值損失。

## 展望

由於我們大部份業務的表現都與經濟的起落掛鉤，所以一直以來我們都以發展一些較不受經濟環境影響的收益為目標。這便是我們多年前開展消防車生產和消防網絡監控業務的背後原因。

在消防車生產業務上，我們明白到我們不能只停留在低增值的層面上。所以我們一直努力引進新技術及高增值的消防車。我們正與韓國一家公司合作引進舉高車在中國組裝生產，現時已進展至CCC(3C)認證和檢測的最後階段。目標以略低於同類進口消防車的價格供應國內市場，在擴大市場的同時帶來高附加值。此外，我們亦同時積極跟Sides (UTC在法國的一家消防車生產附屬公司)和日本森田等洽商合作生產機場消防車等多種高技術、高增值品種。我們在成都的新廠房已於10月投產，產能提升加上配備先進設備，我們已準備好邁向成為世界級的消防車生產商。

消防網絡監控業務方面，自國家標準於2008年1月1日生效後，我們這方面的業務已有改善。我們已成立了11個網絡監控中心並接連了超過380位客戶。由於網絡監控系統在預防火災的出色表現，使其獲得消防當局的廣泛認同。國家消防局於2008年8月在全國各地消防隊的會議中，明確要求各地縣市的主要大廈在2012年前完成安裝監控系統。雖然目前不明朗的經濟氣候可能會影響此時間表，但我們有信心網絡監控系統將會成為所有消防系統的基本部份。

近年我們一直致力於裝備提升自己以迎接多變及競爭激烈的市場。我深信以往我們所打下的基礎足夠讓我們迎接前面的挑戰。我們也在積極投入國家40,000億推動內需的建設市場中。在加快從民用消防轉向工業和基礎建設消防領域上也初見成效。很欣慰我們已成功中標，取得2010年上海世博會主場館(中國館)的消防智能滅火設備的供應合同。

我們會本著求實、求新、求真的宗旨，認真謹慎地探討多元化、綜合性發展和經營的機遇，更穩固公司的經濟持續增長目標。

## 主席報告

### 致謝

本人謹代表董事會對全體員工的努力工作表示謝意。他們對工作的熱情和承擔支持著我們走過這動盪的一年。此外，本人亦謹此對董事會全人的支持和寶貴貢獻致以深切謝意。

主席  
江雄

二零零九年四月十六日

## 管理層討論與分析

### 業務回顧

截至二零零八年十二月三十一日止年度本集團收益增長6%至人民幣1,216,000,000元，純利卻下跌56%至人民幣77,000,000元。由於預期中國對進口消防車需求減少，因此本年純利內扣減了人民幣15,000,000元有關買賣消防車、消防設備及救援設備之業務的商譽減值。

### 消防系統施工安裝

本年消防系統施工安裝收益輕微增加0.8%至人民幣470,000,000元，經營利潤則下跌46%至人民幣50,000,000元。

在2008年上半年宏觀調控及下半年全球經濟環境急速下滑的雙重打擊下，施工安裝業務的表現受到嚴重的影響。信貸緊縮延誤了地產發展項目的進度，加上急劇放緩的房地產市場進一步打擊了集團之收益。本集團於全國各地的23個分支機構帶來的總施工安裝服務收益貢獻佔集團這部份業務總收益的比率增加至超過40%（二零零七年：31%），礙於分支機構是以極低利潤來爭取更多市場佔有率，因此造成施工安裝業務總體收益上升但利潤卻下跌。

上半年的嚴重通脹，導致鋼、銅及鋁等原材料價格升至歷史高位，是導致利潤下降的另一原因。由於大部份之工程合同是於往年簽定，合同價則是以通脹前的價格釐定，故於通脹期間高於預算的成本大大地拉低了這業務的利潤。

### 生產及銷售消防車

生產及銷售消防車本年之收益及經營利潤分別增加27%及12%至人民幣248,000,000元及人民幣19,000,000元。

由於對本土消防車的強大需求，集團生產的消防車的於本年之銷售數量比去年同期增長了13%。為了維持市場的領導地位及增長動力，集團會多元化地發展高技術及高增值之型號，以迎合高質素先進消防車需求的增加。集團正與韓國一家公司合作引入舉高車技術在中國裝組生產以應付本地需求。預期本地裝組生產之車價是進口車的三分之二。此外，集團正與UTC的附屬公司Sides（消防車生產商）和日本森田洽談，準備合營生產機場消防車等多種高技術、高附加值消防車。隨著成都的新廠房於2008年10月全面投產，產能提升，集團已整裝待發為未來的擴張和發展成高增值消防車生產商作好準備。

## 管理層討論與分析

### 生產及銷售消防設備

生產及銷售消防設備本年之收益及經營利潤分別減少21%及54%至人民幣266,000,000元及人民幣34,000,000元。

本年的收益及利潤減少主要是由於集團在年初決定淘汰火警探測器及報警系統兩種產品的大部份競爭異常激烈的型號，而令銷售減少所致。由於探測器和報警系統並非集團的強勢產品，此舉可以減省大量原為應付二零零八年一月生效之消防安全產品新質量管制而需投放於產品改良、檢測及核證的資源。集團把節省的資源轉投集團的其他主線產品如應急照明設備的生產及銷售方面，使其本年首六個月的銷售增長了38%。很可惜由於下半年的經濟環境逆轉，令集團的應急照明設備銷售以全年計算較去年下跌。此外，在上半年急速上升的原材料成本也為此業務分類表現帶來了負面的影響。

### 提供消防系統維護保養服務

提供消防系統維護保養服務本年之收益增加15%至人民幣91,000,000元。經營利潤卻減少26%至人民幣43,000,000元。

集團本年於傳統的消防系統維護保養服務之收益增加9%至人民幣86,000,000元。但是，本年度上半年的高通脹以及不斷加劇的競爭大大地削弱了維護保養業務利潤。

鑑於城市消防遠程監控系統技術規範已於二零零八年一月一日開始生效，系統的認受性也提高了，消防遠程監控系統方面的收益於本年增加超過四倍。客戶人數已增加至超過380戶，本年的經營虧損也減少了一半。三個分別位於邢台、肇慶及福清的遠程監控中心已於年內成立。作為系統的發展及推廣先駒，本集團對系統有絕對的信心。在國家消防局於2008年8月在全國各地消防隊的會議中，高度讚揚遠程監控系統在防範火警及提高火災報警及時性的功能，並要求各市縣所有主要單位和場所在2012年前完成安裝遠程監控系統。本集團深信現時建立之基礎將有利集團抓緊日後出現的每個機遇，而遠程監控系統亦是未來業績增長的一大動力。

## 管理層討論與分析

### 買賣消防車、消防設備及救援設備

買賣消防車、消防設備及救援設備本年之收益增加107%至約人民幣141,000,000元。業務分類的經營虧損約人民幣20,000,000元(二零零七年：虧損人民幣3,000,000元)。

因3C問題積壓著餘下的進口消防車經已付運，使本年收益顯著地增加。可是由於歐元於消防車積壓期間大幅升值，侵蝕了大部份原本應有之利潤。年內虧損中還包括了人民幣15,000,000元的商譽減值。需減值的商譽是集團在2004年收購有關貿易業務時產生的。減值是由於預期中國對進口車需求減少(特別是在財政部門要求各個政府部門在除非沒有本地產品的情況下，盡量減少購買進口物品)而作出的。

### 財政資源、流動資金、或然負債及資產抵押

於二零零八年十二月三十一日，本集團有現金及銀行結餘約人民幣786,000,000元(二零零七年：人民幣684,000,000元)，其中人民幣8,000,000元(二零零七年：人民幣23,000,000元)已抵押作為本集團獲授若干銀行融資之擔保。於年結日，短期銀行貸款及銀行透支之未償還結餘分別是人民幣60,000,000元(二零零七年：人民幣53,000,000元)及人民幣3,000,000元(二零零七年：人民幣5,000,000元)。所有的信託收據貸款已於年結前清繳(二零零七年：人民幣13,000,000元)。信託收據貸款及透支乃授予一家附屬公司，並由本集團之銀行存款及/或一名少數股東之個人資產及/或擔保作抵押。短期銀行貸款則授予另一家非全資擁有的附屬公司，由若干賬面淨值合共約人民幣33,000,000元(二零零七年：人民幣19,000,000元)之樓宇、租賃土地及/或設備作擔保。於年內的淨現金流入主要是由於完成了大量於上年度尚未完工的施工安裝工程。

於二零零八年十二月三十一日，本集團之流動資產及流動負債分別約為人民幣1,495,000,000元(二零零七年：人民幣1,490,000,000元)及人民幣445,000,000元(二零零七年：人民幣436,000,000元)。流動比率約為3.4倍(二零零七年：3.4倍)。年結日的資產負債比率(計息借貸/股東權益)為4.4%(二零零七年：5.2%)。因為經濟環境不理想，本年度的應收賬款回收速度較慢，並使集團的應收賬款的回收期延長了。於年內，本集團已按債項撥備政策作出了人民幣3,500,000元的呆壞賬撥備。管理層檢視應收賬款及應收票據回收的情況後認為目前的撥備是恰當的。

## 管理層討論與分析

人民幣是本集團的功能貨幣並被採納為呈報貨幣。本集團之資產、負債、銷售和採購主要以人民幣及港元列賬。於本年內由於港元對人民幣貶值，在轉換部份以港元列賬的資產（主要是銀行存款）至人民幣時產生了人民幣3,900,000元之匯率虧損列於行政開支內。港元及人民幣以外之應收賬款及應付賬款，集團會以遠期外匯合約對沖盡量減低外匯波動之影響。於年內，就衍生金融工具(遠期外匯合約)公平值改變而產生了人民幣2,500,000元之虧損。

除本文披露者外，於二零零八年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債及資產抵押。

### 投資及資本承擔

#### 投資

本集團以總代價人民幣3,484,000元收購了上海凱德消防設備有限公司（“上海凱德”）30%之股份權益，此公司從事設計、生產及銷售消防泡沫滅火系統及其他消防設備。上海凱德是聯合技術消防安保公司之附屬公司。此投資標誌著集團與United Technologies Corporation(「UTC」)之間的另一合作項目。

#### 資本承擔

於二零零八年十二月三十一日，本集團仍就成都興建中的新廠房有約人民幣149,000,000元（二零零七年：人民幣274,000,000元）的資本承擔。新廠房已於二零零八年十月開始投產。

除本文披露者外，於二零零八年十二月三十一日，本集團並無任何重大資本承擔、投資、收購或出售附屬公司。

#### 股息

董事認為在現有的經濟狀況下，市場上有很多的收購和投資機會，而集團目前有多項投資併購項目在考慮或洽商中，故董事會不建議就截至二零零八年十二月三十一日止年度派發股息（二零零七年：無）。

### 僱員及薪酬政策

於二零零八年十二月三十一日，本集團約有1,279名全職僱員（二零零七年：1,551名）。本年度不包括董事薪酬之員工成本為人民幣39,000,000元，比去年人民幣54,400,000元減少28%。由於在年初開始逐步淘汰火警探測及報警系統生產線（詳情見上文業務回顧「生產及銷售消防設備」），因而裁減了部份員工，致使員工成本減少。所有全職僱員均享有醫療供款，並可參加公積金及退休計劃。本集團向員工提供一系列全面的內部和在職培訓，協助他們掌握最尖端技能和水平，從而提供優質服務及提升工作安全。

## 董事及高級管理層

### 董事

#### 執行董事

**江雄先生**，41歲，本公司董事會主席，負責本集團的策劃與整體發展。江先生於一九九四年一月加入本集團，在中國消防設備及有關維護保養行業擁有逾十年經驗。一九九六年四月，江先生榮獲「福州市優秀私營企業家」殊榮，同年五月再獲頒「福州十大傑出青年」。一九九七年十一月，彼獲委任為中國人民政治協商會議第九屆福建省福州市常務委員會委員。一九九九年五月獲「福建省優秀青年企業家」榮譽。二零零一年十一月獲委任為世界警察基金會消防行業委員會副秘書長。該協會是專門推動警察形象以及警方技術的非牟利組織。江先生是中國合資格工程師，並於二零零四年一月考獲福建省人事廳高級經濟師任職資格。

**江清先生**，44歲，本公司執行董事兼行政總裁，一九九五年四月加入本集團，擁有十年以上建築業和消防系統安裝經驗。江先生於一九九三年二月至一九九五年四月期間曾任一間物業發展公司福建省建設發展總公司的助理行政人員，主要負責建築工程管理及行政。江先生於二零零零年九月獲福建建築高等專科學校頒發專業證書，是中國合資格工程師，並於二零零四年一月考獲福建省人事廳高級經濟師任職資格。江先生於二零零六年獲選為建築業協會及其消防行業分會之理事長。江先生負責本集團的企業管理與整體營運，是江雄先生之兄長。

**史家浩先生**，62歲，本公司執行董事。史先生畢業於廈門大學企業管理系涉外企業管理專業並擁有經濟師任職資格。他曾從事包括生產、旅遊及房地產等不同行業的管理工作，具有豐富的企業管理經驗。史先生於二零零五年加入本集團，負責集團的行政管理工作，也是本公司的附屬公司－四川森田消防裝備製造有限公司（「四川森田」）的董事。

## 董事及高級管理層

**王德鳳先生**，40歲，本公司執行董事。王先生畢業於重慶大學機械二系鑄造專業。王先生於二零零五年加入本集團。現為本集團副總裁，負責監督本集團消防車及消防設備的生產和銷售。

**翁秀霞女士**，39歲，本公司執行董事。翁女士於一九九八年加入本集團，現為本集團副總裁，負責監督本集團消防系統施工安裝及維護服務工作。自一九九二年畢業於福州大學土木工程系，她有超過15年工程項目設計及管理之經驗。翁女士擁有高級工程師資格並於二零零四年獲建設部授予「一級項目經理」，及於二零零六年獲選為建築業協會及其消防行業分會之理事。翁女士於二零零七年獲福建省建設廳評為優秀企業經理。

**張海燕女士**，36歲，本公司執行董事。張女士於二零零四年加入本集團，負責管理集團的收購及其他發展項目。張女士畢業於江漢石油學院，於二零零五年獲選為福建省青年企業家協會副秘書長及理事。

### 非執行董事

**達格·萊特先生**，38歲，於二零零七年十月十日獲委任為本公司非執行董事。萊特先生是聯合技術消防安保公司亞洲區總裁。他擁有北卡羅來納大學的工商管理碩士學位及吉尼亞理工大學機械工程學士學位。在任職聯合技術消防安保公司前，他曾於英格索蘭公司 (Ingersoll Rand Compay) 內擔任多個高級管理人員職位。

**奚崢崢女士**，41歲，本公司非執行董事。奚女士於二零零六年十一月加入本公司。她是聯合技術消防安保公司亞洲區法律事務董事。奚女士畢業於北京大學法學院，擁有法律學士學位及擁有美國紐約康乃爾大學法律學院之法律碩士學位。她同時擁有中國和美國紐約州的律師資格。奚女士於一九九八年加入聯合技術公司，先後出任奧的斯電梯及惠普發動機公司之法律顧問，其後加入聯合技術消防安保公司。

**哈利先生**，43歲，是達格·萊特先生之替代董事。哈利先生是聯合技術消防安保公司亞洲區財務董事。他擁有印度班加羅爾大學 (Bangalore University) 的商業學士學位，也是印度特許會計師公會的特許會計師。在任職聯合技術消防安保公司前，他曾於通用基礎設施集團 (GE Infrastructure)、Hercules Inc.、Betz及3M公司內擔任多個管理職位。

## 董事及高級管理層

### 獨立非執行董事

**陸海林博士**，59歲，本公司獨立非執行董事。陸博士於二零零六年八月加入本公司。陸博士於私人及上市公司之會計及審計工作、財務顧問及企業管理等方面擁有逾三十年經驗，他擁有馬來西亞科技大學工商管理碩士學位和南澳大學工商管理博士學位。他是英國英格蘭與威爾斯特許會計師學會、香港會計師公會及香港董事學會之資深會員，亦是香港特許秘書學會及馬來西亞特許會計師學會之會員。他現為萬豪企業管理有限公司及Habamas Limited的主席，亦是多家於香港上市之公司之獨立非執行董事，包括生物動力集團有限公司、美力時集團有限公司、第一視頻集團有限公司、永發置業有限公司及中民安園控股有限公司。

**孫建國先生**，50歲，於二零零七年五月七日獲委任為本公司獨立非執行董事。孫先生是現任中國生產力學會生產力佈局與地區經濟發展專業委員會副秘書長、河北省經濟促進會副會長及北京民族大學客座教授。他在一九八一年畢業於河北大學中文系。他在一九九六年退休前一直在河北省保定市公安局工作，退休時是分局局長。

**邢家維先生**，31歲，是華利信會計師事務所的主管。邢先生擁有英國倫敦大學帝國理工學院碩士學位。他是英國特許公認會計師公會及香港會計師公會會員。邢先生於二零零九年三月四日獲委任為本公司獨立非執行董事。

**邢詒春先生**，61歲，本公司獨立非執行董事。邢先生於二零零四年四月加入本公司。邢先生是華利信會計師事務所的高級合夥人。他是英國英格蘭及威爾斯特許會計師學會之資深會員及香港會計師公會會員。邢先生同時是下列於聯交所主板上市公司之獨立非執行董事：飛毛腿集團有限公司及眾安房產有限公司。邢先生於二零零九年二月二十八日辭任本公司獨立非執行董事。

## 董事及高級管理層

### 高級管理層

**胡勇先生**，40歲，是本公司附屬公司－四川森田的總經理兼總工程師。胡先生畢業於四川工業學院水力機械專業，畢業後即加入四川森田服務至今十七年，由設計員晉升至總經理兼總工程師，對公司的產品技術及設計，生產營運及行政管理擁有豐富經驗。

**李謹先生**，54歲，是本公司附屬公司－福建省盛安城市安全信息發展有限公司的董事總經理。李先生於一九七四年至二零零一年在福建省消防部門工作，擁有二十一年以上專業經驗，於二零零一年從福建省消防總隊退休，一九九九年在職期間曾因其貢獻而獲三等功殊榮。李先生是中國合資格工程師並於二零零一年五月加盟本集團，現負責監督本集團的消防網絡監控系統的研發及網絡監控中心的營運和市場推廣。

**張玉蓉女士**，46歲，是本集團附屬公司－四川森田的財務總監。張女士畢業於四川廣播電視大學財務會計專業，並於二零零零年獲四川省人事廳授予高級會計師資格。張女士畢業後即加入四川森田服務，擔任會計工作至今超過二十年，並於二零零五年晉升為財務總監，對公司的財務、稅務、會計管理擁有豐富經驗。

**廖紅女士**，41歲，是本集團附屬公司－萃聯(中國)消防設備製造有限公司的總經理。廖女士畢業於重慶大學工程機械專業。廖女士於一九八九年畢業後即加入四川消防機械總廠(後於二零零五年本集團收購後更名四川森田消防裝備製造有限公司)，先後任職質管管理員及銷售經理，至二零零五離職，對消防器材的生產和銷售有豐富經驗。廖女士於二零零七年再度加入本集團。

**卓福全先生**，63歲，於二零零三年十一月加入本集團，現為集保控制設備有限公司副總經理，負責公司的整體運作。卓先生畢業於廈門大學物理系並擁有高級工程師資格，曾就職於福建日立電視機有限公司，先後負責出口與內銷的產品設計與銷售，任職設計科長、銷售部長；並曾從事資訊科技行業的管理工作，具有豐富的技術，生產、銷售、經營管理等經驗。

## 董事及高級管理層

**蔡鈞先生**，45歲，本公司附屬公司－北京市崇正華盛應急設備系統有限責任公司（「崇正華盛」）的董事總經理。蔡先生畢業於西南交通大學機械工程系，是現任中國照明學會室內專業委員會應急照明課題組組長及中國消防標準化技術委員會第六委技術委員會委員。蔡先生同時是國家標準《消防應急燈具》、《消防設備應急電源》和《消防應急照明系統及標誌牌安裝驗收規範》的編委。

**馮權輝先生**，46歲，本公司附屬公司－江西省盛安城市安全信息發展有限公司的總經理，負責該公司的管理及業務發展。馮先生畢業於華南工學院電力系，他擁有高級工程師資格及獲國家建設部頒發一級項目經理資格。馮先生擁有多年消防工程工程經驗。

**陳振和先生**，58歲，本公司附屬公司－東城貿易發展有限公司的董事總經理，陳先生畢業於中國東南大學（南京）機電工程系，擁有十五年以上的消防及救援設備經驗。負責該公司的管理及業務發展。

**任龍先生**，46歲，本公司附屬公司－川消消防工程有限公司的總經理。任先生從事消防工程技術及施工項目管理工作近二十年，曾參與多項大型消防工程的項目管理。

## 企業管治報告

### 企業管治常規

於截至二零零八年十二月三十一日止整個年度內，本公司一直遵守上市規則附錄14所載企業管治常規守則之守則規定，惟：

1. 於本年內只舉行了三次董事會會議。
2. 董事並無固定任期。
3. 根據公司組織章程細則，出任主席及／或董事總經理之董事無須輪值告退。

有關偏離守則之詳情於以下相關段落中披露。

### 董事之證券交易

本公司已採納有關董事進行證券交易之操守守則，其條款不遜於上市規則規定之上市公司董事進行證券交易的標準守則之交易標準。經向全體董事作具體查詢後，全體董事確認，彼等已遵守交易標準所規定之標準以及本公司所採納有關董事進行證券交易之操守守則。

### 董事會

於本公佈日期，董事會由六名執行董事、兩名非執行董事及三名獨立非執行董事組成。董事之姓名載列於下表。江雄先生(主席)與江清先生(行政總裁)為兄弟。除董事會會議外，董事會成員亦會定期溝通聯絡以商討集團表現。董事會認為即使董事會會議少於守則中規定之四次，董事之間的溝通聯絡能讓董事會成員對集團有充分的了解，並對集團作出有效的指導及管理。

年內董事會共舉行三次會議，除批准本公司季度、中期及年度報告外，會議主要涉及策略決定。本公司管理層獲授權可決定日常業務。

各董事之出席率如下：

董事姓名	出席會議次數
<b>執行董事</b>	
江雄先生(主席)	2/3
江清先生(行政總裁)	3/3
史家浩先生	3/3
王德鳳先生	3/3
翁秀霞女士	3/3
張海燕女士	3/3
<b>非執行董事</b>	
達格•萊特先生	3/3
奚崢崢女士	3/3
<b>獨立非執行董事</b>	
邢詒春先生	3/3
陸海林博士	3/3
孫建國先生	2/3

本公司已接獲獨立非執行董事各自根據上市規則第3.13條每年作出之獨立確認書。本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

邢詒春先生已於二零零九年二月二十八日辭任本公司之獨立非執行董事。邢家維先生在二零零九年三月四日起獲受任為本公司之獨立非執行董事。

#### 核數師酬金

核數師酬金僅為所提供審計服務而支付。核數師於年內並無向本集團提供任何非審計服務。

## 企業管治報告

### 主席及行政總裁

江雄先生為董事會主席，江清先生則為本公司行政總裁。主席負責領導董事會制定本集團策略計劃，而行政總裁則負責監督本集團之日常運作及執行董事會之決定。

根據公司組織章程細則，出任主席及／或董事總經理之董事無須輪值告退。此舉並非嚴格遵守企業管治常規守則之守則條文，該條文規定每名董事（包括按特定任期獲委任者）須最少每三年輪值告退一次。

### 非執行董事

非執行董事之委任均無固定年期，惟須根據本公司之公司組織章程細則輪值告退。根據本公司之公司組織章程細則，當時在任之三分之一董事（或倘董事人數並非三之倍數，則以最接近但不多於三分之一之數目為準）將根據公司組織章程細則條文於每屆股東週年大會輪值告退。董事會認為，其與有關係文目標一致。

### 董事之薪酬

薪酬委員會包括邢詒春先生（「邢先生」）、陸海林博士（兩者均為本公司的獨立非執行董事）及江清先生（其為本公司的執行董事兼行政總裁）。委員會的主要職責為制定本集團董事及高級管理人員的薪酬政策及架構，並就此向董事會提出意見及建議。於本年度內，薪酬委員會曾舉行一次會議，以檢討全體董事的薪酬組合。所有成員均有出席。邢家維先生自二零零九年三月四日起獲委任為本公司之獨立非執行董事並加入薪酬委員會以取替於二零零九年二月二十八日辭任之本公司獨立非執行董事之邢先生的位置。

### 董事提名

董事會現時並無設立提名委員會。因此，委任新董事屬全體董事會考慮及決定之事宜。董事會認為，新董事須於相關範疇擁有專業知識，可向本公司作出貢獻，並擁有充足時間參與本公司決策流程。根據本公司之公司組織章程細則，當時在任之三分之一董事（或倘董事人數並非三之倍數，則以最接近但不多於三分之一之數目為準）將根據公司組織章程細則條文於每屆股東週年大會輪值告退。

**審核委員會**

審核委員會由三名獨立非執行董事邢詒春先生（「邢先生」）、陸博士及孫建國先生組成。審核委員會之主要職責為審閱本公司之年報與賬目、半年報告及季度報告，以及就此向董事會提供意見及建議。此外，審核委員會亦須檢討及監督本集團之財務申報程序及內部監控程序。

年內，審核委員會共舉行三次會議，以審閱並評論本公司之季度、中期及年度財務報告及與外聘核數師會談，並參與有關續聘及評估外聘核數師表現之工作。審核委員會各成員之出席率如下：

成員姓名	出席會議次數
邢詒春先生（主席）	3/3
陸海林博士	3/3
孫建國先生	2/3

本集團於本年度之業績已經由審核委員會審閱。

邢先生已於二零零九年二月二十八日辭任本公司之獨立非執行董事。邢家維先生於二零零九年三月四日起獲委任為本公司之獨立非執行董事並加入審核委員會以彌補邢先生辭任產生之空缺。

**董事及核數師之各自責任**

董事負責編製可真實公平地反映本集團情況之財務報表。核數師負責根據審核結果對董事編製之財務報表提供獨立意見，並僅向本公司股東報告意見。

## 董事會報告

董事會謹此提呈截至二零零八年十二月三十一日止年度之年報連同經審核財務報表。

### 主要業務

本公司為一間投資控股公司。其主要附屬公司、聯營公司及共同控制公司之業務載於綜合財務報表附註47、20及21。

### 業績及分配

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度之業績載於第29頁之綜合收益表。

董事不建議就截至二零零八年十二月三十一日止年度派發股息(二零零七年：無)。

### 物業、廠房及設備

年內，本集團物業、廠房及設備之變動詳情載於綜合財務報表附註16。

### 本公司可供分派儲備

於二零零八年十二月三十一日，本公司可供分派予股東之儲備為人民幣766,609,000元(二零零七年：人民幣775,882,000元)。

根據開曼群島法例第二十二章公司法(經修訂)，本公司的股份溢價及實繳盈餘賬可供分發。然而，倘若出現以下情況，則本公司不得宣派或支付股息，或從股份溢價及實繳盈餘中作出分發：

- (a) 公司無法(或會於支付後無法)償還其到期負債；或
- (b) 公司資產的可變現價值會因此而少於其負債與其已發行股本及股份溢價賬的總和。

**董事**

年內及截至本報告日期，在任董事如下：

**執行董事**

江雄先生(主席)

江清先生

史家浩先生

王德鳳先生

翁秀霞女士

張海燕女士

**非執行董事**

達格·萊特先生

奚崢崢女士

哈利先生(達格·萊特先生的替代董事)

**獨立非執行董事**

陸海林博士

孫建國先生

邢家維先生 (於二零零九年三月四日獲委任)

邢詒春先生 (於二零零九年二月二十八日辭任)

根據本公司之公司組織章程細則規定，王德鳳先生、奚崢崢女士及邢家維先生將退任，惟符合資格並願意膺選連任。

**董事之服務合約**

本公司與董事並無訂立任何服務合約。

各董事之任期直至其根據本公司之公司組織章程細則之規定輪值告退之日為止。

擬於應屆股東週年大會膺選連任之董事，概無訂有本集團不可於一年內免付賠償(法定補償除外)予以終止之服務合約。

## 董事會報告

### 董事及行政總裁於本公司證券之權益

除以下披露者外，於二零零八年十二月三十一日，各董事或行政總裁概無於本公司或其任何相聯法團（定義見香港法例第571章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）之股份、相關股份或債券中，擁有須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）之任何權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例該等條文彼等被當作或視作擁有之權益或淡倉）；須記入本公司根據證券及期貨條例第352條須存置之登記冊或須根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）之上市公司董事進行證券交易的標準守則規定知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

### 於本公司普通股之好倉

董事姓名	身分及權益類別	持有本公司	
		每股面值0.01港元之 已發行股份數目	佔本公司已發行 股本百分比
江雄先生 （「江先生」）	實益擁有人(附註a)	981,600,000	63.28% (附註c)
	視為擁有之權益(附註b)	825,000,000	
江清先生	實益擁有人	7,500,000	0.26%

附註：

- 江先生實益擁有981,600,000股股份。根據江先生與United Technologies Far East Limited（「UTFE」）（United Technologies Corporation（「UTC」）之附屬公司）訂立的購股權協議（「購股權協議」），彼與UTFE是證券及期貨條例第317條下之協議的訂約雙方。根據證券及期貨條例，江先生被視為擁有825,000,000股UTFE擁有的本公司股份之好倉。
- 江先生於購股權協議項下將予發售之股份中擁有淡倉。另一方面，UTFE於購股權協議項下之購股權股份中擁有好倉。應用證券及期貨條例第317(1)(a)條，江先生被視為作為購股權協議之訂約方，於購股權股份中擁有好倉。
- 百分比數據未計入根據購股權協議將予出售股份中被視為好倉之股份計算。

**董事及行政總裁於本公司證券之權益(續)****於本公司普通股之淡倉**

根據購股權協議，江先生向UTFE授出購股權(「購股權」)，有關購股權獲行使時，江先生須向UTFE出售下列兩項之較低者：

- (i) 江先生須售予UTFE之該等本公司股份數目，致使UTFE除於有關時間持有之任何其他本公司股份外，於緊隨購股權協議項下購股權行使完成後合共實益持有本公司51%投票權；及
- (ii) 於UTFE行使購股權時江先生持有之所有本公司股份。

江先生於根據購股權協議將予出售之股份(由UTFE持有)中擁有淡倉。

購股權協議之詳情載於本公司分別為二零零五年二月二日及二零零五年三月十日之公佈及通函。

**可認購本公司普通股之購股權**

承授人	授出日期	所授出 購股權 項下 可發行 股份數目	可予行使期間	行使價 港元	購股權項下	估本公司 已發行 股本 百分比
					可發行股份數目 於二零零八年 一月一日及 十二月三十一日	
江清先生	二零零四年 五月二十五日	20,000,000	二零零四年 五月二十五日 至二零一四年 五月二十四日	0.44	20,000,000	0.70%

附註：所有已授出購股權於接納日期二零零四年五月二十五日歸屬。

除上文所披露者外，年內，本公司董事並無獲授或行使購股權。

## 董事會報告

### 購買股份或債券之安排

除上文披露者外，本公司或其任何附屬公司於年內任何時間概無訂立任何安排，致使本公司董事可透過收購本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲取利益，而各董事或行政總裁或彼等各自之配偶或十八歲以下之子女並無可認購本公司證券之任何權利，亦無行使任何該等權利。

### 董事於重大合約之權益

除上文所披露者外，本公司或其任何附屬公司概無訂立本公司董事直接或間接於其中擁有重大權益，且於本年度年結時或於年內任何時間仍然有效之重大合約。

### 根據證券及期貨條例須予披露之權益及主要股東

於二零零八年十二月三十一日，據本公司根據證券及期貨條例第336條存置之主要股東登記冊所記錄，除上文披露部份本公司董事擁有之權益外，下列股東已知會本公司彼等於本公司已發行股本之有關權益。

#### 於本公司普通股之好倉

股東姓名／名稱	身分及權益類別	持有本公司	
		每股面值0.01港元之 已發行股份數目	佔本公司已發行 股本百分比
UTFE	實益擁有人	825,000,000	63.28%
	視為擁有之權益 (附註a)	981,600,000	(附註b)
Otis Elevator Company	受控法團權益 (附註c)	1,806,600,000	63.28%
Carrier Corporation	受控法團權益 (附註d)	1,806,600,000	63.28%
UTC	受控法團權益 (附註e)	1,806,600,000	63.28%

**根據證券及期貨條例須予披露之權益及主要股東(續)****於本公司普通股之好倉(續)**

附註：

- (a) 根據購股權協議，江先生與UTFE為證券及期貨條例第317條下之協議的訂約雙方。根據證券及期貨條例，UTFE被視為於江先生所持981,600,000股股份中擁有好倉。
- (b) UTFE於根據購股權協議將予售出之股份中擁有好倉。根據購股權協議，江先生向UTFE授出購股權，有關購股權獲行使時，江先生須向UTFE出售下列兩項之較低者：(i)江先生須售予UTFE之該等本公司股份數目，致使UTFE除於有關時間持有之任何其他本公司股份外，於緊隨購股權協議項下購股權行使完成後合共實益持有本公司51%投票權；及(ii)於UTFE行使購股權時江先生持有之所有本公司股份。所呈列之百分比數據乃未計入根據購股權協議將予出售股份中被視為好倉之股份計算。
- (c) Otis Elevator Company實益擁有UTFE已發行股本50.9%權益，被視作或當作擁有UTFE就證券及期貨條例申報擁有權益之1,806,600,000股股份之權益。
- (d) Carrier Corporation實益擁有UTFE已發行股本49.1%權益，被視作或當作擁有UTFE就證券及期貨條例申報擁有權益之1,806,600,000股股份之權益。
- (e) UTC實益擁有Otis Elevator Company及Carrier Corporation全部已發行股本之權益，被視作或當作擁有Otis Elevator Company及Carrier Corporation就證券及期貨條例申報擁有權益之1,806,600,000股股份之權益。

**於本公司普通股之淡倉**

UTFE於購股權協議項下之購股權股份中擁有好倉。另一方面，江先生擁有淡倉，故UTFE被視為於根據證券及期貨條例第317條訂立之購股權協議將予出售之股份(由江先生持有)中擁有淡倉。

除上文披露者外，於二零零八年十二月三十一日，本公司並無獲悉任何其他人士於本公司已發行股本中擁有任何其他權益或淡倉。

## 董事會報告

### 購股權

本公司於二零零二年九月二十日採納購股權計劃(「創業板購股權計劃」)，主要目的為提供獎勵予董事及合資格僱員。其將於二零一二年九月十九日屆滿。隨著本公司股份於二零零八年十月六日由聯交所創業板轉往聯交所主板上市，本公司將會在來屆股東週年大會上尋求股東批准終止創業板購股權計劃及採納一項條款符合上市規則第十七章的規定的新購股權計劃(「新購股權計劃」)。

截至本報告日期為止，本公司已向執行董事江清先生授予20,000,000份購股權，而有關購股權可於二零零四年五月二十五日至二零一四年五月二十四日期間內按每股股份0.44港元之行使價行使。根據創業板購股權計劃，該20,000,000份先前根據創業板購股權計劃授予而尚未行使的購股權依然有效，並可根據其發行條款在創業板購股權計劃終止後行使。

於採納新購股權計劃前，本公司將不會再要約或授予任何購股權。有關創業板購股權計劃之詳情，載於綜合財務報表附註39。

### 退休福利計劃

本集團遵照強制性公積金條例規定，為香港僱員作出強積金供款，並為中華人民共和國之僱員作出僱員退休金供款。

### 購回、出售或贖回證券

截至二零零八年十二月三十一日止年度內，本公司或其任何附屬公司並無購回、註銷或贖回本公司任何上市證券。

### 委任獨立非執行董事

根據上市規則第3.13條，本公司已收到各獨立非執行董事就其獨立性而發出的週年確認。本公司認為，全體獨立非執行董事確屬獨立人士。

### 優先購買權

本公司之公司組織章程細則或開曼群島法例均無有關本公司須按比例向現有股東發售新股份之優先購買權規定。

**競爭權益**

概無任何董事或本公司管理層股東及彼等各自之聯繫人士(定義見上市規則)在對本集團業務構成或可能構成競爭之業務中擁有任何權益,亦無任何該等人士與或可能與本集團有任何其他利益衝突。

**主要客戶及供應商**

截至二零零八年十二月三十一日止年度,源自本集團五大供應商之總採購額及五大客戶之總營業額均佔本集團採購額及營業額少於30%。

**足夠的公眾持股量**

於截至二零零八年十二月三十一日止整個年度內,本公司維持了足夠的公眾持股量。

**核數師**

本公司將於股東週年大會提呈決議案,續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師。

代表董事會

主席

江雄

二零零九年四月十六日

**獨立核數師報告****Deloitte.**  
**德勤**

致中國消防企業集團控股有限公司各股東  
(於開曼群島註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第29頁至第107頁中國消防企業集團控股有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二零零八年十二月三十一日的綜合資產負債表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

**董事就綜合財務報表須承擔的責任**

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製及真實而公平地列報該等綜合財務報表。這責任包括設計、實施及維護與編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部控制,以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述;選擇和應用適當的會計政策;及按情況下作出合理的會計估計。

**核數師的責任**

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見,並將此意見僅向全體股東報告而不作其他用途。我們不就此報告之內容,對任何其他人士負責或承擔任何責任。我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

## 獨立核數師報告

審核涉及執行情序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製及真實而公平列地報綜合財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

### 意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴集團於二零零八年十二月三十一日的財政狀況及截至該日止年度 貴集團之盈利及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

德勤•關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零零九年四月十六日

## 綜合收益表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
營業額	5	1,216,448	1,146,124
銷售成本		(986,547)	(833,594)
毛利		229,901	312,530
其他收入	7	12,048	24,562
銷售及分銷成本		(28,410)	(20,992)
行政開支		(80,031)	(82,225)
應佔相聯公司的收益		3,836	124
其他開支	8	(17,782)	(2,559)
財務成本	9	(4,828)	(4,620)
除稅前盈利		114,734	226,820
稅項	12	(38,083)	(52,752)
本年度盈利	13	76,651	174,068
應佔權益：			
本公司權益持有人		80,433	175,350
少數股東權益		(3,782)	(1,282)
		76,651	174,068
每股盈利(人民幣仙)	15		
基本		2.82	6.14
攤薄		2.82	6.13

## 綜合資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	16	243,710	138,961
預付租賃款項	17	41,225	56,664
投資物業	18	–	–
商譽	19	45,411	61,879
於相聯公司的權益	20	70,173	18,124
其他無形資產	22	1,523	1,800
可供出售的投資	23	–	44,100
遞延稅項資產	24	502	502
		<b>402,544</b>	<b>322,030</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	25	102,443	128,587
應收賬款及應收票據	26	391,322	374,664
應收合約客戶款項	27	129,946	240,510
應收保固金	28	20,316	5,674
按金、預付款項及其他應收款項		31,994	31,075
應收共同控制公司款項	29	6,040	4,761
應收相聯公司款項	30	431	–
預付租賃款項	17	855	476
衍生金融工具	31	214	–
已抵押銀行存款	32	8,422	22,559
銀行結餘及現金	32	777,634	661,934
		<b>1,469,617</b>	<b>1,470,240</b>
分類為持有待售的資產	33	25,751	19,800
		<b>1,495,368</b>	<b>1,490,040</b>

## 綜合資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款項	34	337,736	312,369
應付合約客戶款項	27	12,370	29,928
應付少數股東款項	35	4,676	4,792
稅項負債		26,274	17,608
銀行借貸	36	63,471	70,935
融資租賃承擔—一年內到期	37	46	46
		<u>444,573</u>	<u>435,678</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>1,050,795</u>	<u>1,054,362</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>1,453,339</u>	<u>1,376,392</u>
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債	24	6,620	10,742
融資租賃承擔—一年後到期	37	138	193
		<u>6,758</u>	<u>10,935</u>
<b>資產淨值</b>		<u>1,446,581</u>	<u>1,365,457</u>
<b>資本及儲備</b>			
股本	38	30,168	30,168
儲備	40	1,388,799	1,308,203
<b>本公司權益持有人應佔權益</b>		<u>1,418,967</u>	<u>1,338,371</u>
<b>少數股東權益</b>		<u>27,614</u>	<u>27,086</u>
<b>權益總額</b>		<u>1,446,581</u>	<u>1,365,457</u>

第29至107頁載列之綜合財務報表已於二零零九年四月十六日經董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

江雄  
董事

江清  
董事

## 綜合股東權益變動報表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	本公司權益持有人應佔										少數股東權益		
	股本	股份溢價	特別儲備	資本儲備	物業重估儲備	法定盈餘儲備	法定公積金	法定儲備基金	匯兌儲備	保留盈利	總數	股東權益	總數
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (附註40(d))	人民幣千元 (附註40(e))	人民幣千元	人民幣千元 (附註40(a))	人民幣千元 (附註40(b))	人民幣千元 (附註40(c))	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零零七年一月一日	30,168	646,363	(6,692)	57,840	2,985	30,250	20,121	49,203	(1,055)	333,415	1,162,598	26,234	1,188,832
直接在權益內確認的 換算海外業務的 匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	-	436	-	436	202	638
出售一家附屬公司時 變現之匯兌儲備	-	-	-	-	-	-	-	-	(13)	-	(13)	-	(13)
本年度盈利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	175,350	175,350	(1,282)	174,068
本年度已確認收入 (開支)總額	-	-	-	-	-	-	-	-	423	175,350	175,773	(1,080)	174,693
轉撥	-	-	-	-	-	488	244	31,440	-	(32,172)	-	-	-
少數股東注資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	154	154
收購附屬公司時 所收購	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	526	526
出售附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,252	1,252
於二零零七年 十二月三十一日	30,168	646,363	(6,692)	57,840	2,985	30,738	20,365	80,643	(632)	476,593	1,338,371	27,086	1,365,457
直接在權益內確認的 換算海外業務的 匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	-	163	-	163	158	321
本年度盈利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80,433	80,433	(3,782)	76,651
出售已重分類為可供 出售資產的相關投資 物業時變現之物業 重估儲備	-	-	-	-	(2,985)	-	-	-	-	2,985	-	-	-
本年度已確認收入 (開支)總額	-	-	-	-	(2,985)	-	-	-	163	83,418	80,596	(3,624)	76,972
轉撥	-	-	-	-	-	5,156	2,578	1,784	-	(9,518)	-	-	-
少數股東注資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,602	3,602
出售一家附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	259	259
少數股東權益變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	291	291
於二零零八年 十二月三十一日	30,168	646,363	(6,692)	57,840	-	35,894	22,943	82,427	(469)	550,493	1,418,967	27,614	1,446,581

## 綜合現金流量表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
經營業務之現金流量		
除稅前盈利	114,734	226,820
調整以下各項：		
物業、廠房及設備折舊	11,822	14,703
預付租賃款項攤銷	381	506
其他無形資產攤銷	277	177
就商譽而確認的減值虧損	15,283	–
呆壞賬撥備	3,511	5,568
利息收入	(7,747)	(8,734)
利息開支	4,828	4,620
出售物業、廠房及設備之虧損(收益)	1,732	(912)
出售附屬公司之收益	(170)	(9,357)
出售附屬公司部分權益之虧損	228	–
衍生金融工具公平值變動	(214)	–
應佔相聯公司的收益	(3,836)	(124)
呆壞賬撥備撥回	–	(573)
投資物業公平值的減少	–	2,559
出售租賃土地的收益	–	(372)
扣除營運資金變動前之經營現金流量	140,829	234,881
存貨減少(增加)	23,223	(65,119)
應收賬款及應收票據(增加)減少	(20,690)	1,063
應收合約客戶款項減少(增加)	110,564	(179,826)
應收保固金(增加)減少	(14,642)	3,590
按金、預付款項及其他應收款項增加	(1,098)	(5,784)
應付賬款及其他應付款項(減少)增加	(15,247)	126,143
應付合約客戶款項(減少)增加	(17,558)	16,252
經營業務產生之現金	205,381	131,200
已付利息	(4,828)	(4,620)
已付中國企業所得稅	(33,721)	(31,729)
退回(已付)香港利得稅	181	(195)
經營業務所得之現金淨額	167,013	94,656

## 綜合現金流量表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>投資活動</b>			
購入物業、廠房及設備		(100,560)	(47,957)
出售投資物業的所得款項		19,800	–
出售租賃土地的所得款項		–	2,339
就分類為持有待售的資產所收取的訂金		15,098	–
已抵押銀行存款減少		14,137	1,724
已收利息		7,747	8,734
收購相聯公司		(3,484)	(18,000)
墊支予共同控制公司		(1,279)	(4,761)
出售附屬公司部分權益		181	–
出售附屬公司(扣除出售的現金及 現金等值物後)	44	(23)	22,655
出售物業、廠房及設備所得款項		15	4,019
購買可供出售的投資		–	(44,100)
收購租賃土地的付款		–	(16,620)
收購附屬公司		–	(3,074)
增添其他無形資產		–	(1,377)
<b>投資活動所用現金淨額</b>		<b>(48,368)</b>	<b>(96,418)</b>
<b>融資活動</b>			
信託收據貸款(減少)增加		(14,945)	10,462
新訂銀行貸款		62,502	52,617
償還銀行貸款		(54,084)	(43,340)
附屬公司少數股東注資		3,602	154
墊支自少數股東		180	1,555
墊支自相聯公司		49	–
償還融資租賃承擔		(44)	(34)
償還給共同控制公司		–	(245)
<b>融資活動(所用)所得現金淨額</b>		<b>(2,740)</b>	<b>21,169</b>
現金及現金等值金額增加淨額		115,905	19,407
年初之現金及現金等值金額		661,934	642,278
匯率變動的影響		(205)	249
<b>年終之現金及現金等值金額， 即銀行結餘及現金</b>		<b>777,634</b>	<b>661,934</b>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 1. 一般資料

本公司在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。本公司註冊辦事處及主要營業地點之地址於本年報公司資料一節中披露。

本公司為一間投資控股公司。其主要附屬公司、相聯公司及共同控制公司之業務載於綜合財務報表附註47、20及21。

綜合財務報表以本公司之功能貨幣人民幣呈列。

### 2. 應用新增及經修訂的香港財務申報準則（「香港財務申報準則」）

於本年度，本集團應用以下由香港會計師公會（「香港會計師公會」）所頒布已生效的修訂及詮釋（「新香港財務申報準則」）。

香港會計準則第39號及香港財務申報準則第7號（修訂）	金融工具的重新分類
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第11號	香港財務申報準則 第2號：集團及 庫存股份交易
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第12號	服務優惠安排
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第14號	香港會計準則第19號： 界定利益資產的限制、 最低資金要求和兩者的 互相關係

採納新香港財務申報準則對目前或過往會計期間的業績及財務狀況之編製及呈列方式並無造成任何重大影響。因此，無須作出前期調整。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 2. 應用新增及經修訂的香港財務申報準則（「香港財務申報準則」）（續）

本集團並無提前採用以下已頒佈但尚未生效之新制訂及經修訂準則、修訂或詮釋。

香港財務申報準則（修訂）	改善香港財務申報準則 <sup>1</sup>
香港會計準則第1號（經修訂）	財務報表的列報 <sup>2</sup>
香港會計準則第23號（經修訂）	借貸成本 <sup>2</sup>
香港會計準則第27號（經修訂）	綜合及單獨財務報表 <sup>3</sup>
香港會計準則第32號及 香港會計準則第1號（修訂）	可沽售金融工具及清盤時的責任 <sup>2</sup>
香港會計準則第39號（修訂）	合資格套期項目 <sup>3</sup>
香港財務申報準則第1號及 香港會計準則第27號（修訂）	對附屬公司、共同控制實體或 聯營公司投資的成本 <sup>2</sup>
香港財務申報準則第2號（修訂）	歸屬條件和註銷 <sup>2</sup>
香港財務申報準則第3號（經修訂）	企業合併 <sup>3</sup>
香港財務申報準則第7號（修訂）	改善有關金融工具的披露 <sup>2</sup>
香港財務申報準則第8號	經營分類 <sup>2</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋 第9號及香港會計準則第39號（修訂）	嵌入式衍生工具 <sup>4</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第13號	客戶忠誠度計劃 <sup>5</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第15號	有關興建房地產的協議 <sup>2</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第16號	對境外經營業務淨投資的套期 <sup>6</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產 <sup>3</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第18號	從客戶轉移資產 <sup>7</sup>

<sup>1</sup> 適用於二零零九年一月一日或以後開始的年度期間，惟對香港財務申報準則第5號的修訂除外，其適用於二零零九年七月一日或以後開始的年度期間

<sup>2</sup> 適用於二零零九年一月一日或以後開始的年度期間

<sup>3</sup> 適用於二零零九年七月一日或以後開始的年度期間

<sup>4</sup> 適用於二零零九年六月三十日或以後結束的年度期間

<sup>5</sup> 適用於二零零八年七月一日或以後開始的年度期間

<sup>6</sup> 適用於二零零八年十月一日或以後開始的年度期間

<sup>7</sup> 適用於二零零九年七月一日或以後作出的轉移

採納香港財務申報準則第3號（經修訂）可能影響到本集團收購日期為二零一零年一月一日或以後之企業合併的會計處理。香港會計準則第27號（經修訂）將會影響到本集團於附屬公司的擁有權權益變動的會計處理。董事預期，應用其他新制訂或經修訂準則、修訂或詮釋將不會對本集團的業績及財務狀況造成任何重大影響。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策

綜合財務報表乃按歷史成本法編製，惟若干物業及金融工具按公平值計量除外，詳情在下文列載的會計政策內解釋。

綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務申報準則編製。此外，綜合財務報表包括香港聯合交易所有限公司證券上市規則及香港公司條例規定之適用披露。

#### 綜合賬目基準

綜合財務報表載列本公司及由本公司控制的實體（其附屬公司）（包括特殊項目的實體）之財務報表。倘若本公司有權規管實體的財務及營運政策，以從其活動中取得利益，即表示已取得控制權。

年內收購或出售之附屬公司之業績由該等公司之收購生效日期起及計至出售生效日期（視何者適用）計入綜合收益表內。

如有需要，本集團會調整附屬公司的財務報表，使其會計政策與本集團其他成員公司所採用者貫徹一致。

所有集團內公司間之交易、結餘、收入及開支已於綜合賬目時對銷。

少數股東於綜合附屬公司資產淨值之權益與本集團於綜合附屬公司之權益分開呈列。少數股東佔資產淨值之權益包括於業務合併日期原有之權益金額，以及自合併日起少數股東應佔的權益變動。少數股東應佔虧損若超過少數股東於附屬公司所佔權益，超出部份在本集團權益中扣除，惟少數股東有具約束力之責任，並有能力作出額外投資以彌補該等虧損除外。

#### 企業合併

收購附屬公司使用購買法入賬。收購成本按所付出資產、所產生或須承擔的負債，以及本集團為交換被收購公司控制權而發行的權益性工具於交換日期的公平值，加上因企業合併的任何直接成本而計量。被收購公司的可予識別資產、負債及或然負債如符合香港財務申報準則第3號「企業合併」的確認條件，會按其於收購日期的公平值確認。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 企業合併(續)

因收購而產生的商譽(即企業合併成本超過本集團於所佔的可予識別資產、負債及或然負債的淨公平值的權益的金額)確認為資產，並在初始時按成本計量。如果於重新評估後，本集團於被收購公司的可予識別資產、負債及或然負債的淨公平值的權益超過企業合併成本，則有關金額會立即在損益中確認。

少數股東於被收購公司的權益乃按開始時少數股東於所確認的資產、負債及或然負債的淨公平值的所佔比例計量。

#### 商譽

##### 於二零零五年一月一日前進行收購所產生的商譽

倘若協議日期為二零零五年一月一日前，收購另一企業的淨資產和經營業務所產生的商譽，乃指收購成本超出本集團於收購當日於有關被收購公司可予識別資產及負債公平價值權益的差額。

就於二零零五年一月一日前收購另一企業的淨資產和經營業務所產生的商譽，本集團自二零零五年一月一日起已停止攤銷，而有關商譽會按年及在有跡象顯示與商譽相關之現金產生單位可能出現減值時(見以下會計政策)進行減值評估。

##### 於二零零五年一月一日或之後進行收購所產生的商譽

協議日期為二零零五年一月一日或之後收購企業或共同控制公司(使用比例綜合法入賬者)所產生的商譽，乃指收購成本超出本集團於收購當日於有關企業或共同控制公司可予識別資產、負債及或然負債公平值權益的差額。有關商譽按成本值減任何累計減值虧損列賬。

收購企業或共同控制公司所產生的商譽於綜合資產負債表分開呈列。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策(續)

#### 商譽(續)

於二零零五年一月一日或之後進行收購所產生商譽(續)

就減值評估而言，收購所產生之商譽會被分配予預期會受惠於收購協同效益之各相關現金流量單位或現金流量單位組別。獲分配商譽之現金產生單位會按年及在有跡象顯示有關單位可能出現減值時進行評估。就於財政年度內進行收購所產生的商譽而言，獲分配商譽之現金產生單位會於該財政年度結束前進行減值評估。當現金產生單位之可收回金額少於該單位賬面值時，減值虧損會首先分配至減少該單位獲分配之任何商譽賬面值，繼而以該單位內各資產之賬面值為基準按比例分配至該單位內其他資產。商譽減值虧損於收益表直接確認。商譽減值虧損不會於其後期間撥回。

於其後出售有關現金產生單位或共同控制公司時，在釐定其出售盈利或虧損時須計入有關商譽。

#### 於相聯公司的投資

相聯公司指本集團擁有重大影響力的實體，但該實體不是附屬公司，亦非合營企業權益。

相聯公司的業績及資產負債乃按權益會計法納入綜合財務報表內。根據權益法，於相聯公司的投資乃按成本另就本集團攤佔相聯公司的資產淨值於收購後的變動調整，減任何已識別減值虧損列於綜合資產負債表。當本集團攤佔相聯公司的虧損等於或超過於該相聯公司的權益(包括實質上構成本集團在相聯公司的投資淨額的一部分的任何長期權益)時，本集團不再確認其攤佔的虧損。撥備額外攤佔虧損及負債確認，以本集團的法定或推定責任或代表該相聯公司支付的款項為限。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 於相聯公司的投資(續)

於二零零五年一月一日或之後進行收購所產生商譽

收購成本超過本集團分佔於收購日期確認有關相聯公司的可辨認資產、負債及或然負債淨公平值的任何部分，會確認為商譽。有關商譽會包括在有關投資的賬面值，並作為投資的一部分進行減值評估。

經過重新評估後，本集團應佔可辨認資產、負債及或然負債的淨公平值超過收購成本的任何部分，會即時在損益中確認。

當集團公司與本集團的相聯公司進行交易，損益會互相抵銷，金額以本集團於有關相聯公司的權益為限。

#### 共同控制公司

如果涉及成立一個獨立企業，而各合營方均對該企業的經濟活動擁有共同控制，則有關合營企業稱為共同控制公司。

本集團使用比例綜合法確認其於共同控制公司的權益。在綜合財務報表中，本集團分佔共同控制公司的資產、負債、收入及開支會分別與本集團的類似項目逐行合併。

因收購本集團於共同控制公司的權益而產生的任何商譽，會根據本集團有關因收購企業或共同控制公司而產生的商譽的會計政策而入賬(見上文)。

經過重新評估後，本集團應佔可辨認資產、負債及或然負債的淨公平值超過收購成本的任何部分，會即時在損益中確認。

當集團公司與本集團的共同控制公司進行交易，損益會互相抵銷，金額以本集團於共同控制公司的權益為限。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策(續)

#### 收入確認

收入乃根據已收或應收代價之公平值計算，並指在日常業務過程中提供貨品及服務之應收款項，且已扣除折扣及相關銷售稅。

安裝合約之收益乃根據年內進行之合約完成進度予以確認(安裝合約之會計政策詳見下文)。

銷售貨品之收入乃於貨品已付運及所有權移交後確認。

服務收入乃於提供服務後確認。

於金融資產之利息收入乃參考未償還本金額與實際適用利率後按時累計。實際適用利率指初始確認時透過金融資產之預計年期將估計日後所收取現金折現至該項資產賬面淨值之利率。

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(包括為用於生產或供應貨品或服務或作行政用途而持有的土地及樓宇)(在建工程除外)乃按成本值減其後累計折舊及累計減值虧損列賬。

折舊乃按物業、廠房及設備項目(在建工程除外)之估計可用年期，並減去其預計剩餘價值後以直線法攤銷其成本值。

在建工程包括正在建造以供生產或自用的物業、廠房及設備。在建工程以成本減任何已確認減值虧損列值。在建工程於完成後可供用於擬定用途時分類為物業、廠房及設備的適當類別。該等資產的折舊基準與其他物業資產相同，並由資產可供用於其擬定用途時開始折舊。

倘若物業、廠房及設備用途因擁有人停止使用而改變，以致物業、廠房及設備項目成為投資物業，有關項目於轉撥日期的賬面值與公平值兩者之間的任何差額會在物業重估儲備內確認。其後資產出售或退廢時，有關重估儲備會直接轉撥至保留盈利。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備(續)

根據融資租賃持有的資產按自置相同資產的預期可用年期或(倘若較短)有關租賃期間折舊。

物業、廠房及設備項目於出售或當預期不能藉持續使用該資產而產生未來經濟利益時剔除。資產被剔除而產生的收益或虧損乃按該項資產出售所得款項淨額與賬面值的差額計算計入該年度綜合收益表內。

#### 發展中供未來自用的租賃土地及樓宇

用作生產或行政用途的發展中的租賃土地及樓宇，租賃土地組成部分會分類為預付租賃付款額，並以直線法在租賃期間攤銷。於建築期間，租賃土地的攤銷費用會包括為在建樓宇成本的一部分。在建樓宇按成本減任何已辨認減值虧損列值。樓宇在可供使用時(即樓宇達到作管理層所擬方式運作所需的位置及狀況時)開始折舊。

#### 投資物業

投資物業乃為賺取租金及/或資本增值而持有的物業。於初始確認時，投資物業按成本(包括任何直接應估費用)計量。於初始確認後，投資物業以公平值模式按公平值計量。投資物業公平值變動所產生的盈虧於出現期間包括在損益內。

投資物業於出售時或當投資物業永久不再使用或預期無法賺取未來經濟利益時剔除。資產剔除而產生的任何盈虧(按該項資產出售所得款項淨額與賬面值的差額計算)會包括在項目剔除年度的綜合收益表內。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策(續)

#### 無形資產

##### 獨立收購的無形資產

獨立收購且可用年期有限的無形資產按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列值。可用年期有限的無形資產以直線法在其估計可用年期攤銷。另一方面，可用年期無限的無形資產按成本減任何後續累計減值虧損列值(見有關減值虧損的會計政策)。

因終止確認無形資產而出現的盈虧按資產的出售所得款項淨額與賬面值兩者之間的差額計量，並於無形資產終止確認時在綜合收益表內確認。

#### 研發支出

研究工作之開支乃於其產生期間確認為開支。

自開發支出產生之內部產生無形資產，僅在能明確界定之項目所產生之開發成本預期可透過日後商業活動收回之情況下方予確認。就此產生之資產乃按其估計可用年限以直線法攤銷，並按成本值減任何其後累計攤銷及任何累計減值虧損列值。

內部產生的無形資產之初始確認的金額為無形資產首次符合確認條件日期起發生的支出總和。倘無法確認內部產生無形資產，則開發支出於其產生期間從損益中扣除。

初始確認後，內部產生的無形資產按成本減累計攤銷及累計減值虧損報告，基準與獨立收購的無形資產相同。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 存貨

存貨按成本值或可變現淨值(以較低者為準)入賬。成本以加權平均法計算。

#### 可供出售之非流動資產

倘若非流動資產的賬面值將主要透過出售交易而並非透過持續使用而收回，則非流動資產會分類作可供出售資產。有關資料須是在極有可能出售及在現狀下可作即時出售方被視為符合條件。

分類作可供出售的非流動資產乃按有關資產先前的賬面值與公平值減出售成本兩者中的較低者計量。

#### 安裝合約

倘能準確預測安裝合約之結果，工程收益和成本乃根據工程於完工進度確認。完工進度按現時履行工程所產生之合約成本佔預計合約成本總額比例計量(除非此計量結果不能反映完工進度)。合約工程之變動、索賠及作為獎金之款項，以客戶同意之金額為限計算在內。

倘無法準確預測安裝工程合約結果，則僅按可能收回已產生之合約成本確認合約收益。合約成本乃於彼等產生期內確認為開支。

倘合約成本總額高於合約收益總額，則預計虧損將即時確認為開支。

倘現時所產生合約成本加已確認盈利減已確認虧損超出進度賬款，有關盈餘會呈列作應收合約客戶款項。如進度款超出現時所產生合約成本加已確認盈利減已確認虧損，有關盈餘會呈列作應付合約客戶款項。履行有關工作前已收款項會計入資產負債表，列作負債項下之已收墊款。按已履行的工作發出賬單但客戶尚未支付之金額會計入資產負債表項下應收賬款。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策(續)

#### 有形及無形資產減值虧損(商譽除外(見上文有關商譽的會計政策))

於各結算日，本集團將審閱其有形及無形資產之賬面值，以釐定該等資產是否存在任何減值虧損跡象。此外，使用年限不確定的無形資產需每年及當有跡象該資產有減值可能時進行減值評估。倘資產之可收回金額估計低於其賬面金額，則資產之賬面金額將下調至其可收回金額水平。減值虧損會即時確認為開支。

倘減值虧損於其後獲撥回，則資產之賬面金額將可增加至經調整之估計可收回金額水平，惟此增加之賬面金額不得超過其以往年度尤如並無確認減值虧損而釐定之賬面金額。減值虧損之撥回會即時確認為收入。

#### 稅項

所得稅開支為即期應繳稅項與遞延稅項總和。

即期應繳稅項乃按年內應課稅盈利計算。應課稅盈利由於不包括應於其他年度課稅之收入或可扣減之開支項目，且亦不計及永不須課稅或不可扣減之項目，故有別於綜合收益表內呈報之利潤。本集團之即期稅項負債乃按於結算日制定或實際制定之稅率計算。

遞延稅項乃以資產負債表負債法，按綜合財務報表內資產及負債賬面值與計算應課稅盈利所用相應稅基之差額確認。遞延稅項負債一般就所有應課稅暫時差額確認，而遞延稅項資產則於可能有應課稅盈利以抵銷可扣減暫時差額時確認。倘暫時差額因商譽或自不影響應課稅盈利或會計盈利之交易項下其他資產及負債之初步確認(業務合併除外)所產生，則不會確認有關資產及負債。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 稅項(續)

按投資附屬公司及聯營公司以及於合營企業的權益所產生應課稅暫時差額確認為遞延稅項負債，惟本集團可控制撥回暫時差額及暫時差額可能不會於可見未來撥回的情況則作別論。

集團於各結算日審閱遞延稅項負債賬面值，並在不再可能有足夠應課稅盈利以收回全部或部份資產之情況下作出相應扣減。

遞延稅項按預期於清償負債或資產變現期間應用之稅率計算。遞延稅項於綜合收益表內扣除或計入，惟與直接扣除或計入權益之項目相關，則遞延稅項亦於權益中處理。

#### 租約

凡根據租約轉讓條款，將資產擁有權之絕大部分風險及回報轉讓予承租人，則分類為融資租約。所有其他租約均列作經營租約。

#### 本集團作為出租人

經營租約形成的租金收入會按直線法在有關租賃期內在收益表中確認。為磋商及安排經營租約時發生的初期直接費用會加入租賃資產的賬面值，並按直線法在租賃期內確認為開支。

#### 本集團作為承租人

根據融資租約持有之資產按租約開始時之公平值或(倘為較低者)按最低租約付款之現值確認為本集團資產。對出租人之相應負債於資產負債表列作融資租約承擔。租約付款按比例分攤為融資費用及租約承擔之減少，從而讓該等負債應付餘額以固定息率計算。融資費用直接於損益表內扣除。

經營租約之應付租賃按有關租賃年期以直線法在損益內扣除。為了促使訂立經營租約，其已收及應收利益亦按租賃年期以直線法減少租金開支。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策(續)

#### 租約(續)

##### 租賃土地及樓宇

就租賃分類而言，土地及樓宇租賃中的土地組成部分及樓宇組成部分會分開考慮，除非租賃付款額不能可靠地分配予土地組成部分與建築物組成部分，在這種情況下，整項合同一般視為融資租賃，並作為物業、廠房及設備入賬。倘若租賃付款額能可靠地分配，則土地租賃權益會作為經營租賃入賬。

#### 退休福利計劃

本集團於本年度分別就香港僱員適用之強制性公積金計劃及中華人民共和國僱員適用之國家資助退休計劃所作之供款，於僱員提供使其有權獲得有關供款的服務時作為開支扣除。

#### 借貸成本

直接源自合資格資產之收購、建造或生產之借貸成本，需撥充為有關資產之部分成本。該等借貸成本將於資產可供用作其擬定用途或銷售時終止撥充。在特定借貸撥作為合資格資產之支出前，其暫時用作投資所賺取之投資收入須於合資格資本化之借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本於其產生期間計入損益表內。

#### 外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時，以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易均按交易日期之適用匯率以功能貨幣(即該實體經營所在主要經濟地區之貨幣)記賬。於各結算日，以外幣為列值之貨幣項目均按結算日之適用匯率重新換算。非貨幣項目乃按外幣過往成本計算，毋須重新換算。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 外幣(續)

於結算及換算貨幣項目時產生之匯兌差額，均於彼等產生期間內於損益表中確認，惟組成本公司海外業務之投資淨額部分之貨幣項目所產生之匯兌差額除外，在此情況下，有關匯兌差額乃於綜合財務報表中確認為股本。以公平值列值之非貨幣項目經重新換算後產生之匯兌差額，於該期間計入損益表內。

就呈列綜合財務報表而言，本集團海外經營業務之資產及負債乃按於結算日適用匯率換算為本集團之呈列貨幣(即人民幣)，而其他收入與支出乃按該年度之平均匯率進行換算，除非匯率於該期間內出現動大波幅則作別論，於此情況下，則採用交易當日之適用匯率。所產生之匯兌差額(如有)乃確認作權益之獨立部分(匯兌儲備)。該等匯兌差額乃於海外業務被出售之期間內於損益內確認。

於二零零五年一月一日或之後，於收購海外業務時產生之有關所收購可予識別資產之商譽及公平值調整乃視為該海外業務之資產及負債處理，並按於結算日之適用匯率進行換算。換算產生之匯兌差額乃於匯兌儲備內確認。

於二零零五年一月一目前，於收購海外業務時產生之商譽及所收購可予識別資產之公平值調整乃視為該收購者之非貨幣外幣項目處理，並按收購當日之適用歷史匯率呈報。

#### 金融工具

金融資產及金融負債乃當某集團實體成為工具合同條文之訂約方時在資產負債表內確認。金融資產及金融負債初步按公平值計算。收購或發行金融資產及金融負債應佔之直接交易成本(除損益表內以公平值列賬之金融資產及金融負債)乃於初步確認時加入金融資產或金融負債之公平值或自金融資產或金融負債之公平值內扣除(視適用情況而定)。收購以公平值計量且變動計入損益的金融資產或金融負債應佔之直接交易成本即時於損益內確認。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

##### 金融資產

本集團之金融資產分類為以下三類其中一類，包括貸款及應收款項、以公平值計量且變動計入損益(「以公平值計量且變動計入損益」)的金融資產，以及可供出售的金融資產。以常規方式購買或出售的金融資產，均按交易日方法進行確認或終止確認。以常規方式購買或出售是指要求在相關市場中的規則或慣例通常約定的時間內交付資產的金融資產買賣。就貸款及應收款項、以公平值計量且變動計入損益的金融資產，以及可供出售的金融資產所採納之會計政策載列於下文。

##### 貸款及應收款項

貸款及應收款項乃非活躍市場有報價之固定或可釐定付款之非衍生金融資產。於初步確認後各結算日，貸款及應收款項(包括應收賬款及應收票據、其他應收款項、應收保固金、應收共同控制公司款項、應收相聯公司款項、已抵押銀行存款、銀行結餘及現金)均按採用實際利率法計算之攤銷成本減任何已識別減值虧損入賬。

實際利率法是一種計算金融資產的已攤銷成本以及將利息收入分配予有關期間的方法。實際利率是初始確認時將估計未來現金收入(包括所有構成實際利率整體部分在時點支付或收到的費用、交易費用或其他溢價或折價)透過金融資產的預期年期或(倘適用)更短期間準確折現為賬面淨值的利率。

##### 以公平值計量且變動計入損益的金融資產

以公平值計量且變動計入損益的金融資產主要分類作為交易而持有的投資。

金融資產在以下情況會分類作為交易而持有：

- 其主要為於不久將來出售而購買；或
- 其為本集團一同管理的已辨認金融工具組合的一部分，且最近有短期獲利的實際模式；或
- 其為衍生工具，但並非指定為對沖工具，亦並非有效的對沖工具。

在初始確認後的每個結算日，以公平值計量且變動計入損益的金融資產會以公平值計量，其公平值變動於出現期間直接在損益中確認。在損益中確認的淨損益包括金融資產所賺取的任何股息或利息。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融資產(續)

##### 可供出售的金融資產

可供出售的金融資產為指定為此類別或不屬於以公平值計量且變動計入損益的金融資產、貸款及應收款項或持有至到期日的投資的非衍生工具。本集團將持有作已辨認長期策略用途的權益性投資指定為可供出售的投資。

對於在活躍的市場上沒有市場報價且其公平值不能可靠計量的可供出售的權益性投資，以及與這種無報價的權益性工具相聯繫、且須通過交付這種權益性工具進行結算的衍生工具，初始確認後在每個各結算日，以成本減任何已識別減值虧損計量(見下文有關金融資產減值虧損的會計政策)。

##### 金融資產減值

在每個結算日會評估金融資產(以公平值計量且變動計入損益的金融資產除外)是否有任何減值跡象。倘若有任何客觀證據表明，由於一個或多個於初始確認金融資產後發生的事項，金融資產的估計未來現金流受到影響，則金融資產會予以減值。

有關可供出售的權益性投資，該項投資的公平值大幅或長期下跌至低於其成本，會視為減值的客觀證據。

至於所有其他金融資產，減值的客觀證據可能包括：

- 發行人或交易對方出現嚴重財務困難；或
- 欠繳或拖欠利息或本金付款；或
- 借款人很有可能將宣告破產或進行財務重組。

對於若干種類的金融資產，例如應收賬款，資產不會被單個評估減值而是作為一個整體評估。應收賬款組合減值的客觀證據包括本集團收回貨款的過去經驗，組合中超過所授予信用期延遲付款的數字增加，以及國家或當地經濟環境可觀察的變化而其與欠繳應收款項有關。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 金融資產減值(續)

有關以已攤銷成本列值的金融資產，如果有客觀證據表明資產發生了減值，則減值虧損會在損益中確認，並按資產賬面值與按原實際利率對估計未來現金流量進行折現後的現值兩者之間的差額計量。

有關以成本列值的金融資產，減值虧損按資產賬面值與按類似金融資產當時的市場回報率對估計未來現金流量進行折現後的現值兩者之間的差額計量。有關減值虧損不會在後續期間轉回。

對於所有金融資產，金融資產賬面值會直接因減值虧損而減少，但應收賬款及應收票據除外，在此情況下，賬面值通過採用備抵賬減少。備抵賬賬面值的變動在損益中確認。當應收賬款或其他應收款項視為不可收回，則會與備抵賬撇銷。以前撇銷而其後收回的款項，會記入損益貸方。

有關以已攤銷成本計量的金融資產，在後續期間，如果減值虧損金額減少，而有關減少客觀上與確認減值虧損之後發生的事項有聯繫，則以前確認的減值虧損會透過損益轉回，但該轉回不應導致該資產在減值轉回日期的賬面值超過不確認減值情況下的已攤銷成本。

可供出售的權益性工具的減值虧損不會在後續期間在損益中轉回。公平值於減值虧損後的任何增加均會直接在權益中確認。

### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

##### 金融負債及股本

集團實體發行之金融負債及股本工具乃根據合同安排之內容與金融負債及股本工具之定義分類。

股本工具乃集團於扣減其所有負債後之資產中剩餘之任何權益合同。本集團的金融負債一般分類為以公平值計量且變動計入損益的金融負債及其他金融負債。

##### 以公平值計量且變動計入損益的金融負債

以公平值計量且變動計入損益的金融負債主要分類作為交易而持有的金融負債。

金融負債在以下情況會分類作為交易而持有：

- 其主要為於不久將來購回而發生；或
- 其為本集團一同管理的已辨認金融工具組合的一部分，且最近有短期獲利的實際模式；或
- 其為衍生工具，但並非指定為對沖工具，亦並非有效的對沖工具。

在初始確認後的每個結算日，以公平值計量且變動計入損益的金融負債會以公平值計量，其公平值變動於出現期間直接在損益中確認。

##### 其他金融負債

其他金融負債(包括應付賬款及其他應付款項、應付少數股東款項、銀行借款及融資租賃承擔)其後以運用實際利率法攤銷的成本計量。

實際利率法是一種計算金融負債的已攤銷成本以及將利息開支分配予有關期間的方法。實際利率是將估計未來現金付款透過金融負債的預期年期或(倘適用)更短期間準確折現的利率。

##### 權益性工具

本公司發行的權益性工具按收取的所得款項減直接發行成本記錄。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

##### 衍生金融工具

衍生工具初始於衍生工具合約日期按公平值確認，其後於每個結算日按公平值重新計量。因此而出現之損益即刻在損益中確認。

##### 終止確認

當從資產收取現金流的權利屆滿時，或金融資產已轉讓而本集團已實質上轉移了與金融資產所有權有關的幾乎全部風險和報酬，會終止確認該項金融資產。一旦終止確認金融資產，資產的賬面值與收到及應收的代價與已直接在權益中確認的累積損益的和之間的差額會在損益中確認。倘若本集團保留所轉讓資產擁有權的幾乎全部風險和報酬，則本集團會繼續確認有關金融資產，並就收取的所得款項確認有附加保證的借款。

當金融負債有關合約中規定的義務解除、取消或到期時，會終止確認該項金融負債。終止確認的金融負債的賬面值與支付及應付的代價之間的差額會在損益中確認。

### 4. 估計引致的不確定性的主要來源

應用附註3所述集團會計政策時，管理層曾作出以下對綜合財務報表內確認款額影響最大之判斷及估計。

#### 安裝合約之盈利確認

當安裝合約結果能可靠作出預算時，本集團會參考個別合約完成進度確認安裝合約收益。

管理層會估計每項安裝合約的總預算成本。本集團於參考個別安裝合約之進度及預期利潤後，會定期審閱及修訂預算開支。然後，完工進度會按已進行工作而發生的合同成本佔合同預計總成本的比例計量。在若干情況下，完工百分比亦會以工料測量師或客戶所提供的證書支持。

#### 4. 估計引致的不確定性的主要來源(續)

##### 安裝合約之盈利確認(續)

有關應用完成百分比法，本集團須估計每項安裝合約的邊際毛利，其乃根據估計安裝合約成本總額及安裝合約款項總額而釐定。倘若安裝合約的實際邊際毛利有別於管理層的估計，則於下一年度內確認的安裝合約收入及相應合約成本將需要作出相應調整。

##### 估計的應收賬款及應收票據減值撥備

附註3描述，當應收賬款及應收票據初始確認時，會以公平值計量，其後則運用實際利率法，以已攤銷成本計量。當存在客觀證據表明資產已發生減值時，會在損益中確認估計不可收回金額的合適撥備。

於估計在損益中確認的不可收回款項撥備時，管理層認為已經有詳細程序監察此風險，因本集團大部分營運資金均為應收賬款及應收票據。當存在有關減值虧損的客觀證據時，本集團會考慮估計未來現金流。減值虧損金額按資產賬面值與估計未來現金流以金融資產的原實際利率(即於初始確認時計算的實際利率)折現後的現值兩者之間的差額計量。倘若實際未來現金流少於預期，則可能出現減值虧損。本集團應收款項減值準備乃根據收回應收賬款及應收票據的可能性及其賬齡以及未來現金流量估計而計提。於二零零八年十二月三十一日，應收賬款及應收票據的賬面值為人民幣391,322,000元(於扣除呆賬撥備人民幣28,885,000元後)。就此而言，管理層信納有關風險已妥善管理，並已在綜合財務報表內作出足夠的呆賬撥備。

##### 審閱商譽估計減值

釐定商譽是否出現減值須估計獲分配商譽之現金產生單位之使用價值。使用價值計算要求本集團估計預期產生自現金產生單位之日後現金流量及合適之折現率以計算現值。截至二零零八年十二月三十一日，商譽之賬面價值為人民幣45,411,000元。可收回金額計算方法之詳情於附註19披露。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 5. 營業額

營業額指於年內進行之安裝合約工程、銷售貨品所得款項、提供維護保養服務及提供網上廣告服務所得收入之總額減銷售稅，其分析如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
安裝合約收益	469,969	466,376
銷售貨品	654,719	600,204
提供維護保養服務	91,266	79,495
其他	494	49
	<u>1,216,448</u>	<u>1,146,124</u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 6. 分類資料

## (a) 業務分類

就管理而言，本集團現分為下列營運部門－消防系統施工安裝、生產及銷售消防車、生產及銷售消防設備、買賣消防車、消防設備及救援設備及提供維護保養服務。上述部門為本集團呈報其主要分類資料之基準。

有關該等業務分類之資料如下：

	買賣消防車、							綜合
	消防系統 施工安裝	生產及銷售 消防車	生產及銷售 消防設備	消防設備 及救援設備	提供維護 保養服務	其他	抵銷	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
截至二零零八年 十二月三十一日 止年度								
營業額								
外部銷售	469,969	247,670	265,581	141,468	91,266	494	-	1,216,448
內部銷售	-	-	24,949	-	-	-	(24,949)	-
總計	<u>469,969</u>	<u>247,670</u>	<u>290,530</u>	<u>141,468</u>	<u>91,266</u>	<u>494</u>	<u>(24,949)</u>	<u>1,216,448</u>

內部銷售按成本加成基礎計算。

業績							
分類業績	49,880	18,543	34,457	(20,340)	43,056	(26)	125,570
未分配之收入							8,371
未分配之公司開支							(18,215)
應估相聯公司 利潤(虧損)	4,047	-	(189)	-	(22)	-	3,836
財務成本							(4,828)
除稅前盈利							114,734
稅項							(38,083)
本年度盈利							<u>76,651</u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 6. 分類資料(續)

## (a) 業務分類(續)

	買賣消防車、						綜合
	消防系統 施工安裝	生產及銷售 消防車	生產及銷售 消防設備	消防設備 及救援設備	提供維護 保養服務	其他	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零零八年 十二月三十一日							
<b>資產</b>							
分類資產	300,967	313,444	323,427	32,751	42,219	2,309	1,015,117
相聯公司權益	22,172	-	47,395	-	606	-	70,173
未分配之公司資產							812,622
							1,897,912
<b>負債</b>							
分類負債	131,066	106,475	72,251	12,975	6,732	103	329,602
未分配之公司負債							121,729
							451,331
<b>其他資料</b>							
資本開支	54	89,080	38,001	17	2,402	6	
折舊及攤銷	451	1,286	9,045	154	1,281	187	
出售物業、廠房及 設備之虧損	22	959	729	-	22	-	
因商譽減值而確認 之虧損	-	-	-	15,283	-	-	
呆壞賬撥備	670	874	1,788	179	-	-	

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 6. 分類資料(續)

## (a) 業務分類(續)

	買賣消防車、							綜合
	消防系統 施工安裝	生產及銷售 消防車	生產及銷售 消防設備	消防設備 及救援設備	提供維護 保養服務	其他	抵銷	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
截至二零零七年 十二月三十一日 止年度								
營業額								
外部銷售	466,376	194,986	336,941	68,277	79,495	49	-	1,146,124
內部銷售	-	-	50,641	-	-	-	(50,641)	-
總計	<u>466,376</u>	<u>194,986</u>	<u>387,582</u>	<u>68,277</u>	<u>79,495</u>	<u>49</u>	<u>(50,641)</u>	<u>1,146,124</u>

內部銷售按成本加成基礎計算。

業績								
分類業績	92,253	16,618	74,196	(3,215)	58,506	(287)		238,071
未分配之收入								21,908
未分配之公司開支								(28,663)
應佔相聯公司利潤	124	-	-	-	-	-		124
財務成本								(4,620)
除稅前盈利								226,820
稅項								(52,752)
本年度盈利								<u>174,068</u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 6. 分類資料(續)

## (a) 業務分類(續)

	買賣消防車、 消防系統 生產及銷售 生產及銷售 消防設備 提供維護 施工安裝 消防車 消防設備 及救援設備 保養服務 其他 抵銷 綜合 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元						
於二零零七年 十二月三十一日							
<b>資產</b>							
分類資產	337,522	215,793	345,777	103,695	39,253	2,482	1,044,522
相聯公司權益	18,124	-	-	-	-	-	18,124
未分配之公司資產							749,424
							1,812,070
<b>負債</b>							
分類負債	157,376	65,481	59,815	46,239	2,888	82	331,881
未分配之公司負債							114,732
							446,613
<b>其他資料</b>							
資本開支	712	29,448	17,687	315	2,371	2,528	
折舊及攤銷	891	1,449	11,262	155	1,523	65	
出售物業、廠房及 設備虧損(盈利)	19	(789)	(256)	114	-	-	
呆壞賬撥備	554	62	1,059	3,320	-	-	

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 6. 分類資料(續)

## (b) 地區分類

由於本集團超過90%營業額均源自中華人民共和國(「中國」)(不包括香港)，因此並無呈列有關本集團業務之地區分類資料。

按資產所在地區分析之分類資產賬面值和物業、廠房及設備及無形資產增加之分析如下：

	資產賬面值		物業、廠房及設備 及無形資產之增加	
	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
中國	982,366	940,827	129,543	52,746
香港	32,751	103,695	17	315
分類資產	1,015,117	1,044,522	129,560	53,061
於相聯公司的權益	70,173	18,124	—	—
未分配資產	812,622	749,424	—	137
	<b>1,897,912</b>	<b>1,812,070</b>	<b>129,560</b>	<b>53,198</b>

## 7. 其他收入

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
利息收入	7,747	8,734
租金收入	987	1,148
出售一家附屬公司的收益	170	9,357
出售租賃土地的收益	—	372
為交易而持有的投資的公平值變動	—	2,669
其他	3,144	2,282
	<b>12,048</b>	<b>24,562</b>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 8. 其他開支

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
商譽減值虧損	15,283	—
衍生金融工具公平值之虧損	2,499	—
投資物業公平值變動	—	2,559
	<u>17,782</u>	<u>2,559</u>

## 9. 財務成本

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
下列項目之利息：		
須於五年內全數償還之銀行貸款	4,565	4,310
應付少數股東款項	252	300
融資租賃承擔	11	10
	<u>4,828</u>	<u>4,620</u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 10. 董事酬金

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
袍金		
執行董事	640	670
非執行董事	—	—
獨立非執行董事	402	312
	<hr/>	<hr/>
	1,042	982
	<hr/>	<hr/>
其他酬金(執行董事)：		
薪金及其他福利	2,697	2,811
酌情花紅(附註a)	—	5,812
退休福利計劃供款	20	36
	<hr/>	<hr/>
	2,717	8,659
	<hr/>	<hr/>
	3,759	9,641
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 10. 董事酬金(續)

	二零零八年					二零零七年				
	袍金	薪金及 其他福利	酌情花紅	退休福利 計劃供款	總數	袍金	薪金及 其他福利	酌情花紅	退休福利 計劃供款	總數
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
執行董事										
江雄先生	-	1,250	-	-	1,250	-	1,363	2,906	-	4,269
江清先生	-	1,111	-	-	1,111	-	1,212	2,906	-	4,118
史家浩先生	160	66	-	-	226	175	68	-	-	243
王德鳳先生	160	172	-	6	338	175	72	-	16	263
翁秀霞女士	160	49	-	7	216	160	48	-	9	217
張海燕女士	160	49	-	7	216	160	48	-	11	219
非執行董事										
達格·萊特先生	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
哈利先生	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(達格·萊特先生 的替代董事)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
奚暉暉女士	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
韋保羅先生	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(附註b)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
獨立非執行董事										
邢詒春先生	134	-	-	-	134	117	-	-	-	117
陸海林博士	134	-	-	-	134	117	-	-	-	117
孫建國先生	134	-	-	-	134	78	-	-	-	78
	1,042	2,697	-	20	3,759	982	2,811	5,812	36	9,641

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 10. 董事酬金(續)

附註：

- (a) 酌情花紅乃根據本集團的表現而釐定，但在任何情況下，全體執行董事的酌情花紅不得超過本集團於該財政年度內扣除稅項及少數股東權益後，但扣除非經常項目及特別項目前的經審核綜合純利的10%。
- (b) 韋保羅先生於二零零七年十月十日辭任。

本集團並無向董事支付酬金，作為鼓勵彼等加入本集團，或作為加入本集團時之獎勵或退任補償，年內亦無任何董事放棄任何酬金。

## 11. 僱員酬金

本集團五名最高薪人士，包括兩名(二零零七年：兩名)董事，彼等的酬金已包括在上文附註10。其餘三名(二零零七年：三名)人士之酬金如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
薪金及其他福利	1,309	1,394
退休福利計劃供款	32	35
	<u>1,341</u>	<u>1,429</u>

於二零零七年及二零零八年，各最高薪人士(董事除外)的酬金均少於1,000,000港元。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 12. 稅項

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
支出包括：		
即期稅項		
中國企業所得稅	39,516	41,676
以前年度撥備不足(超額撥備)		
中國企業所得稅	2,870	1
香港利得稅	(181)	195
	2,689	196
遞延稅項(附註24)		
本年度	(4,122)	11,687
稅率變更之影響	-	(807)
	(4,122)	10,880
	38,083	52,752

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 12. 稅項(續)

本年度稅項支出可與綜合收益表之除稅前盈利對賬如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
除稅前盈利	114,734	226,820
按中國當地所得稅率25% (二零零七年：33%) 繳納稅項	28,682	74,851
應佔相聯公司溢利的稅務影響	(959)	(41)
獲稅務優惠盈利之稅務影響	(4,904)	(28,072)
在釐定須課稅盈利時列作不可 扣稅開支之稅務影響	8,776	5,814
在釐定須課稅盈利時列作毋須 課稅收入之稅務影響	(1,086)	(3,701)
尚未確認稅務虧損的稅務影響	4,264	6,762
利用以前未確認的稅務虧損	(484)	(1,307)
以前年度的撥備不足	2,689	196
適用稅率降低導致期初遞延 稅項負債減少	-	(807)
其他	1,105	(943)
本年度稅項開支	38,083	52,752

由於在港之有關集團機構於過去兩年均出現虧損，故並無就香港利得稅作出撥備。

在中國賺取之盈利所繳納之所得稅乃根據適用於各集團機構之現行稅率作出撥備。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 12. 稅項(續)

本公司以下附屬公司及共同控制公司獲授予稅務優惠，使彼等獲豁免繳納兩年所得稅，及其後三年減免50%的稅項。

	稅務優惠開始年度
福州市萬友消防設備有限公司	二零零四年
深圳市恒生照明科技有限公司	二零零四年
四川森田消防裝備製造有限公司	二零零六年
上海普東特種消防裝備有限公司	二零零七年
萃聯(中國)消防設備製造有限公司	二零零八年

中國於二零零七年三月十六日根據中國主席令第63號頒佈了《中國企業所得稅法》(「新稅法」)。中國國務院於二零零七年十二月六日發出新稅法實施條例。根據新稅法及實施條例，自二零零八年一月一日起，本集團若干附屬公司在中國的企業所得稅稅率由33%減少至25%。本集團若干目前獲豁免或減免中國法定所得稅率的附屬公司會繼續享有有關優惠，直至豁免及減免期屆滿為止，但不超過二零一二年。本集團附屬公司在中國的相關稅率範圍介乎12.5%至25%之間(二零零七年：15%至33%)。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 13. 本年度盈利

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
本年度盈利已扣除下列各項：		
物業、廠房及設備折舊		
自置資產	11,742	14,649
根據融資租賃持有之資產	80	54
預付租賃款項攤銷	381	506
呆壞賬撥備	3,511	5,568
出售物業、廠房及設備之虧損(收益)	1,732	(912)
核數師酬金	2,523	2,525
其他無形資產攤銷	277	177
匯兌虧損淨值(包括在行政開支)	3,916	11,221
有關租用物業之最低經營租賃租金	4,413	5,311
研發開支(附註)	1,602	1,954
列作開支之存貨成本	535,070	422,689
員工成本(包括董事酬金)	40,607	60,841
退休福利計劃供款(包括有關董事 之退休福利計劃供款)	2,471	3,190
員工成本總額	43,078	64,031

附註：有關金額包括員工成本人民幣645,000元(二零零七年：人民幣1,052,000元)以及物業、廠房及設備折舊人民幣270,000元(二零零七年：人民幣270,000元)。該等款項亦於本附註相關項目中披露。

## 14. 股息

董事不建議就截至二零零八年十二月三十一日止年度派發股息(二零零七年：無)。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 15. 每股盈利

每股基本及攤薄盈利基於下列資料計算：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
用於計算每股基本及攤薄盈利之盈利 (本公司權益持有人應佔本年度盈利)	<b>80,433</b>	175,350
	千股	千股
用於計算每股基本盈利之普通股加權平均數	<b>2,855,000</b>	2,855,000
潛在攤薄普通股之影響：		
購股權(附註)	-	4,094
用於計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	<b>2,855,000</b>	2,859,094

附註：由於截至二零零八年十二月三十一日止年度股份之平均市場價低於購股權之行使價，因此購股權對於每股盈利並無產生攤薄效應。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 16. 物業、廠房及設備

	土地及樓宇 人民幣千元	廠房及設備 人民幣千元	工具及模具 人民幣千元	傢俬及 固定裝置 人民幣千元	電腦 人民幣千元	汽車 人民幣千元	租賃物業 裝修 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總數 人民幣千元
<b>成本值</b>									
於二零零七年一月一日	80,453	58,975	36,623	8,246	7,527	11,707	3,804	-	207,335
匯兌差額	-	(16)	-	(7)	(5)	-	-	-	(28)
添置	609	3,239	4	416	915	1,219	1,990	39,711	48,103
收購附屬公司購入	-	92	-	44	108	302	-	-	546
出售附屬公司	(4,635)	(239)	-	(252)	(2,540)	(944)	(1,335)	-	(9,945)
出售	(1,473)	(1,637)	-	(87)	(475)	(36)	(277)	-	(3,985)
於二零零七年十二月三十一日	74,954	60,414	36,627	8,360	5,530	12,248	4,182	39,711	242,026
匯兌差額	-	(20)	-	(1)	-	-	(5)	-	(26)
添置	-	13,566	-	1,897	1,221	2,102	1,273	109,501	129,560
重新分類	146,097	-	-	-	-	-	-	(146,097)	-
重新分類為持有待售的資產	(13,506)	-	-	-	-	-	-	-	(13,506)
出售	(224)	(4,618)	(90)	(154)	(658)	(1,379)	-	-	(7,123)
出售附屬公司	-	(61)	-	(15)	(115)	-	-	-	(191)
於二零零八年十二月三十一日	207,321	69,281	36,537	10,087	5,978	12,971	5,450	3,115	350,740
<b>折舊及減值</b>									
於二零零七年一月一日	8,367	35,487	36,372	2,174	1,766	4,665	1,605	-	90,436
匯兌差額	-	(9)	-	(6)	(3)	-	(1)	-	(19)
年內支出	2,786	7,688	39	576	1,089	1,758	767	-	14,703
出售附屬公司時撇銷	(178)	(97)	-	(62)	(522)	(256)	(62)	-	(1,177)
出售撇銷	(161)	(456)	-	(12)	(95)	(11)	(143)	-	(878)
於二零零七年十二月三十一日	10,814	42,613	36,411	2,670	2,235	6,156	2,166	-	103,065
匯兌差額	-	(7)	-	(1)	-	-	(2)	-	(10)
年內支出	3,190	5,102	39	686	922	1,143	740	-	11,822
重新分類為持有待售的資產	(2,434)	-	-	-	-	-	-	-	(2,434)
出售撇銷	(75)	(3,403)	(81)	(135)	(448)	(1,234)	-	-	(5,376)
出售附屬公司時撇銷	-	(12)	-	(3)	(22)	-	-	-	(37)
於二零零八年十二月三十一日	11,495	44,293	36,369	3,217	2,687	6,065	2,904	-	107,030
<b>賬面值</b>									
於二零零八年十二月三十一日	195,826	24,988	168	6,870	3,291	6,906	2,546	3,115	243,710
於二零零七年十二月三十一日	64,140	17,801	216	5,690	3,295	6,092	2,016	39,711	138,961

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 16. 物業、廠房及設備(續)

所有位於中國之土地及樓宇乃根據中期租賃持有。

上述物業、廠房及設備項目乃以直線法計算折舊，採用之年率如下：

土地及樓宇	租賃年期或50年(以較短者為準)
廠房及設備	10%至20%
工具及模具	10%至20%
傢俬及固定裝置	10%至20%
電腦	20%
汽車	10%至20%
租賃物業裝修	租賃年期或20%(以較短者為準)

本集團已就授予本集團一家附屬公司之銀行貸款(附註36)抵押廠房及設備，其賬面值為人民幣14,794,000元(二零零七年：無)。

本集團之傢俬及固定裝置賬面值包括根據融資租賃持有之資產人民幣136,000元(二零零七年：人民幣227,000元)。

### 17. 預付租賃款項

本集團之預付租賃款項包括：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
中國租賃土地：		
中期租賃	42,080	57,140
就報告分析：		
即期部分	855	476
非即期部分	41,225	56,664
	42,080	57,140

於二零零八年六月，本集團訂立買賣協議以出售若干租賃土地。因此，有關租賃土地的賬面值人民幣14,679,000元已經轉為分類為持有待售的資產(附註33)。

本集團現正就賬面值為人民幣36,312,000元的租賃土地申請土地使用權證。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 18. 投資物業

人民幣千元

## 公平值

位於中國的土地及樓宇，中期租賃

於二零零七年一月一日	22,359
公平值變動	(2,559)
重新分類至分類為持有待售的資產	(19,800)

於二零零七年十二月三十一日及二零零八年十二月三十一日	—
----------------------------	---

## 19. 商譽

人民幣千元

## 成本值

於二零零七年一月一日	59,207
因收購附屬公司所產生(附註43)	2,672

於二零零七年十二月三十一日	61,879
出售附屬公司部分權益時撇銷	(118)
出售附屬公司時撇銷(附註44)	(1,067)

於二零零八年十二月三十一日	60,694
---------------	--------

## 減值

於二零零七年一月一日及二零零七年十二月三十一日	—
於年度內確認減值虧損	15,283

於二零零八年十二月三十一日	15,283
---------------	--------

## 賬面值

於二零零八年十二月三十一日	45,411
---------------	--------

於二零零七年十二月三十一日	61,879
---------------	--------

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 19. 商譽(續)

於截至二零零八年十二月三十一日止年度內，本集團評估商譽的可收回金額，並決定有關本集團買賣消防車、消防設備及救援設備業務的商譽減值人民幣15,283,000元(二零零七年：無)。有關買賣業務的可收回金額乃參考使用價值評估。使用價格模式內採用了每年12.4%(二零零七年：11.6%)的折現率。

導致現金產生單位減值的主要因素為預期中國對進口消防車需求減少。現金產生單位內其他資產的賬面值無須撇減。商譽包括在附註6內披露的買賣消防車、消防設備及救援設備報告分類。

誠如附註6內所解釋，本集團以業務分類作為其報告分類資料的主要分類。就減值評估而言，商譽已經分配至以下現金產生單位(「現金產生單位」)。於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，商譽之賬面值(扣除累計減值虧損後)分配如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
生產及銷售消防車	7,630	7,630
生產及銷售消防設備	4,549	4,549
買賣消防車、消防設備及救援設備	12,127	27,410
消防系統施工安裝	8,442	8,442
提供維護保養服務	10,973	12,158
提供網上廣告服務	1,690	1,690
	<b>45,411</b>	<b>61,879</b>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 19. 商譽(續)

釐定上述現金產生單位之可收回金額的基準以及其主要相關假設概述如下：

上述現金產生單位的可收回金額乃經計算使用價值而釐定。有關計算是以現金流量預測，根據管理層批准、涵蓋五年期間的財務預算為基礎，折現率為11%至16%（二零零七年：11%至12%）。未來五年的現金流量乃使用穩定的每年增長率零至1%（二零零七年：零至8%）推算。增長率按有關行業預測為基準，且不超過其平均長期增長率。使用價值計算的其他主要假設包括預算銷售額及毛利率以及其相關現金流入及流出模式，均是根據現金產生單位的以往表現及管理層對市場發展的預期而估計。管理層相信，任何該等假設的任何合理可能變動均不會導致現金產生單位的可收回金額下跌至低於其各自的賬面值。

## 20. 於相聯公司的權益

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
於相聯公司的權益成本，非上市	66,213	18,000
應佔收購後盈利	3,960	124
	<u>70,173</u>	<u>18,124</u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 20. 於相聯公司的權益(續)

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本集團於以下相聯公司中擁有權益。

公司名稱／ 法定實體類別	成立地點 及主要 營業地點	本集團 所持有註冊 資本比例		主要業務
		二零零八年	二零零七年	
北京特威特國際 環保科技有限公司 (「北京特威特」)／ 有限責任企業	中國	45%	—	生產及銷售泡沫 滅火劑
福州華安消防工程 技術有限公司／ 有限責任企業	中國	40%	40%	提供消防系統 安裝服務及維護 保養服務
江西永安消防工程 有限公司／ 有限責任企業	中國	40%	40%	提供消防系統 安裝服務及維護 保養服務
泉州市盛安消防服務 有限公司 (「泉州盛安」)／ 有限責任企業	中國	22%	附註	開發消防聯網監 控系統及營運 遠程自動網絡 監控中心
上海凱德消防設備 有限公司／ 中外合資合營企業	中國	30%	—	生產及銷售消防 設備

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 20. 於相聯公司的權益(續)

附註：泉州盛安先前為本公司透過非全資附屬公司間接持有的附屬公司。於本年度內，該非全資附屬公司分別於二零零八年三月及二零零八年九月將其於泉州市盛安的6%及10%股本權益出售予兩名獨立第三者，而所持有的股本權益亦由60%減少至44%。因此，本集團於泉州盛安的實際權益由27%減少至22%。泉州盛安於二零零八年九月一日成為本集團的相聯公司。

於相聯公司的權益之賬面值包括本集團應佔相聯公司的無形資產人民幣42,633,000元(二零零七年：無)，該無形資產是有關泡沫滅火劑的技術知識。有關無形資產乃因於本年度內收購相聯公司所產生，其價值目前是按臨時基準釐定，正待取得專業估值。

於相聯公司的投資成本包括收購所產生的商譽人民幣6,177,000元(二零零七年：人民幣4,526,000元)。商譽變動載列如下。

人民幣千元

## 成本

於二零零七年一月一日	—
因收購相聯公司所產生	4,526
	<hr/>
於二零零七年十二月三十一日	4,526
因收購相聯公司所產生	782
附屬公司變為相聯公司時轉撥	869
	<hr/>
於二零零八年十二月三十一日	<u>6,177</u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 20. 於相聯公司的權益(續)

有關本集團相聯公司的財務概要資料載列如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
總資產	185,712	71,564
總負債	(35,666)	(37,569)
資產淨值	150,046	33,995
本集團應佔相聯公司的資產淨值	63,996	13,598
收入	134,377	39,020
期間盈利	9,591	311
本集團應佔相聯公司的期間盈利	3,836	124

## 21. 共同控制公司

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本集團於以下共同控制公司中擁有權益：

實體名稱／ 法定實體類別	成立地點及 主要營業地點	註冊資本	本集團所持有 註冊資本比例	主要業務
上海普東特種消防 裝備有限公司／ 有限責任企業	中國	人民幣 10,000,000元	51%	生產及銷售 消防設備

儘管本集團持有上海普東特種消防裝備有限公司註冊資本的51%權益，根據股東協議，本集團與其他主要股東對上海普東特種消防裝備有限公司擁有共同控制權。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 21. 共同控制公司(續)

有關本集團以比例綜合法入賬並使用逐行形式報告的共同控制公司權益的財務概要資料列載如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
非流動資產	3,299	3,349
流動資產	33,367	23,647
流動負債	18,922	15,812
收入	48,782	28,052
費用	42,222	21,969

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 22. 其他無形資產

	資本化的 開發成本 人民幣千元	技術知識 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>成本值</b>			
於二零零七年一月一日	120	–	120
增加	–	1,377	1,377
收購附屬公司時收購(附註43)	500	–	500
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
於二零零七年十二月三十一日及 二零零八年十二月三十一日	620	1,377	1,997
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>攤銷</b>			
於二零零七年一月一日	20	–	20
年內支出	24	153	177
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
於二零零七年十二月三十一日	44	153	197
年內支出	124	153	277
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
於二零零八年十二月三十一日	168	306	474
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>賬面值</b>			
於二零零八年十二月三十一日	452	1,071	1,523
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
於二零零七年十二月三十一日	576	1,224	1,800
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

上述無形資產的可用年期有限。該等無形資產以直線法在以下期間攤銷：

資本化的開發成本	5年
技術知識	9年

資本化的開發成本包括有關提供網上廣告服務而訂做的軟件，以及開發若干新型號消防設備的成本。技術知識指就生產若干消防設備而獲得的技術。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 23. 可供出售的投資

於二零零七年十二月三十一日，可供出售的投資指於北京特威特註冊資本的45%股本權益。根據本公司一家全資附屬公司與北京特威特股東於二零零七年九月一日訂立的補充協議，本集團於支付購買代價後一個月方可以開始參與北京特威特的營運。由於本集團是於二零零七年十二月支付收購代價，本集團要到二零零八年一月方可對北京特威特行使重大影響力。因此，於二零零七年十二月三十一日，相應已付金額已分類為可供出售的投資。

於二零零八年，於本集團可對北京特威特施以重大影響力時，本集團將其對北京特威特之可供出售的投資重新分類為於相聯公司的權益。

## 24. 遞延稅項

以下為所確認的主要遞延稅項(資產)負債，以及有關變動：

	安裝合約之 盈利確認 人民幣千元 (附註a)	物業重估 人民幣千元	加速稅務 折舊 人民幣千元	其他 人民幣千元 (附註b)	總數 人民幣千元
於二零零七年一月一日	4,942	1,470	(3,970)	(3,082)	(640)
於年度綜合收益表內					
扣除(計入)	6,524	(640)	3,970	1,833	11,687
稅率變更之影響	(1,198)	(356)	-	747	(807)
於二零零七年 十二月三十一日	10,268	474	-	(502)	10,240
於年度綜合收益表內					
計入	(3,648)	(474)	-	-	(4,122)
於二零零八年 十二月三十一日	6,620	-	-	(502)	6,118

於二零零八年十二月三十一日，本集團有未動用稅務虧損人民幣39,271,000元(二零零七年：人民幣24,152,000元)可供與未來盈利相抵銷。由於不能預測未來盈利情況，故未有就未動用稅務虧損確認遞延稅項資產。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 24. 遞延稅項(續)

未確認稅務虧損中包括將於二零一零年至二零一二年屆滿的虧損人民幣26,698,000元(二零零七年：將於二零一零年至二零一一年屆滿的人民幣17,148,000元)。其他虧損可無限期結轉。

中國新稅法規定在向非中國股東分派利潤時預扣稅款。由於董事認為，本集團能控制暫時差額轉回的時間，而暫時差額很有可能不會在可見將來轉回，因此並無就中國附屬公司由二零零八年一月一日起所賺取的未分派保留盈利人民幣79,686,000元確認遞延稅項。

以下為就財務匯報而作出的遞延稅項結餘分析：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
遞延稅項資產	(502)	(502)
遞延稅項負債	6,620	10,742
	<u>6,118</u>	<u>10,240</u>

附註：

- (a) 有關金額指香港普遍採納會計原則(安裝合約之收益及成本按合約進度於綜合收益表確認)與中國附屬公司應課稅收入(待完成時確認安裝合約收入)就確認安裝合約盈利間出現之暫時差額。
- (b) 有關金額主要指呆壞賬撥備而出現之暫時差額。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 25. 存貨

存貨指消防車及消防設備。

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
原材料	34,217	21,789
在製品	32,177	21,852
製成品	36,049	84,946
	<u>102,443</u>	<u>128,587</u>

## 26. 應收賬款及應收票據

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
應收賬款及應收票據	420,207	400,781
減：呆壞賬撥備	(28,885)	(26,117)
	<u>391,322</u>	<u>374,664</u>

於年結日，應收賬款及應收票據在扣除呆壞賬撥備後之賬齡分析如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
0至90日內	182,697	179,650
91至180日	96,135	133,276
181至360日	93,102	45,100
360日以上	19,388	16,638
	<u>391,322</u>	<u>374,664</u>

本集團給予客戶之信貸期一般為30日至180日。於接受任何新客戶前，本集團會內部評估潛在客戶的信用度，並界定合適的信貸額度。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 26. 應收賬款及應收票據(續)

本集團的應收賬款及應收票據結餘包括賬面值人民幣133,924,000元(二零零七年：人民幣109,775,000元)的應收款項，其於報告日期已經逾期，而本集團沒有作出減值虧損撥備。本集團沒有就該等結餘而持有任何抵押品。

逾期但沒有減值之應收賬款的賬齡：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
0至90日內	48	68
91至180日	21,386	47,969
181至360日	93,102	45,100
360日以上	19,388	16,638
	<u>133,924</u>	<u>109,775</u>

呆賬撥備變動：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
年初餘額	26,117	21,156
就應收款項確認減值虧損	3,511	5,568
於收購附屬公司時確認減值虧損	-	333
不能收回而撇銷的款項	(478)	-
於年度內收回的款項	-	(573)
匯兌差額	(265)	(367)
	<u>28,885</u>	<u>26,117</u>

管理層嚴密監察應收賬款及應收票據的信用度，並認為既無逾期亦無減值的應收賬款及應收票據的信用度良好。根據本集團客戶的付款習慣，逾期但並無減值的應收賬款及應收票據一般可以收回。於二零零七年及二零零八年確認的呆賬撥備是有關賬齡超過兩年的應收賬款及應收票據(因為根據以往經驗顯示，逾期超過兩年的應收款項及應收票據一般不能收回)或因個別客戶正在清盤或處於嚴重財務困難當中而需作減值的應收賬款。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 26. 應收賬款及應收票據(續)

應收賬款及應收票據包括以下以各集團公司的功能貨幣以外的貨幣為單位的款項：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
歐元	3,259	976
美元	11,839	6,884

## 27. 應收(付)合約客戶款項

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
已產生之合約成本加已確認盈利減已確認虧損 減：進度款	334,011 (216,435)	498,683 (288,101)
	117,576	210,582
包括：		
應收合約客戶款項	129,946	240,510
應付合約客戶款項	(12,370)	(29,928)
	117,576	210,582

## 28. 應收保固金

應收保固金包括總額人民幣16,508,000元(二零零七年：人民幣1,820,000元)於一年後到期。

## 29. 應收共同控制公司款項

有關款項為無抵押、按每年6%(二零零七年：6%)的固定利率計算利息及於12個月內到期償還。

## 30. 應收相聯公司款項

有關款項為無抵押、不計息及於12個月內到期償還。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 31. 衍生金融工具

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
遠期貨幣合約	214	-

於本年度內，本集團用遠期貨幣合約管理其外幣匯率風險敞口。所購買的工具主要以本集團主要市場的貨幣為單位。於結算日，本集團對若干未結清的遠期貨幣合約有承諾。上述合約的主要條款如下：

名義金額	到期日	匯率
購買218,093歐元及銷售276,389美元	31.03.2009	歐元／美元1.2673

於二零零八年十二月三十一日，本集團貨幣衍生工具的公平值估計為人民幣214,000元(二零零七年：無)。有關金額乃以交易對手方銀行所提供的市場價格為基礎。

於本年度內，本集團貨幣衍生工具公平值變動所產生的虧損為數人民幣2,499,000元(二零零七年：無)，已經在本年度的綜合收益表內扣除。

本集團目前並無就套期會計而對遠期貨幣合約指定任何套期關係。

### 32. 銀行結餘／已抵押銀行存款

銀行結餘按每年零至4.15%(二零零七年：零至5.8%)的利率獲取利息。

已抵押銀行存款包括為數人民幣4,432,000元(二零零七年：人民幣18,628,000元)的存款已抵押予銀行，以取得授予本公司附屬公司的銀行融資。已抵押銀行存款按每年0.15%至2.68%(二零零七年：2.6%至5.8%)的利率獲取利息。其餘已抵押銀行存款是作為若干安裝項目的表現擔保，按每年0.36%至0.72%(二零零七年：零至5.8%)的利率獲取利息。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 32. 銀行結餘／已抵押銀行存款(續)

銀行結餘及現金包括以下以各集團公司的功能貨幣以外的貨幣為單位的款項：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
歐元	877	1,058
港元	73,611	116,722
美元	399	1,235
	<u>84,887</u>	<u>119,015</u>

## 33. 分類為持有待售的資產

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
預付租賃款項	14,679	—
土地及樓宇	11,072	—
投資物業	—	19,800
	<u>25,751</u>	<u>19,800</u>

於本年度內，本集團與獨立第三者訂立協議，以出售若干位於中國的租賃土地以及土地及樓宇(統稱為「該等物業」)。有關交易預期將會於十二個月內完成，因此，該等物業在綜合資產負債表內分類為持有待售的資產。出售該等物業的所得款項淨額預期將會超過該等物業的賬面值，因此並無確認減值虧損。

該等物業中賬面值人民幣18,580,000元已經抵押，以取得授予本公司附屬公司的銀行貸款(附註36)，有關抵押將會於償還銀行貸款時解除。

於二零零七年十二月，本集團與獨立第三者訂立出售投資物業的協議，有關代價為人民幣19,800,000元。在參考投資物業的合約售價後，投資物業的公平值減少人民幣2,559,000元，其已經於截至二零零七年十二月三十一日止年度有關投資物業重新分類為持有待售的資產時在綜合收益表內確認為其他開支。有關交易已經於二零零八年四月完成。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 34. 應付賬款及其他應付款項

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
應付賬款	138,917	120,009
應計成本及費用(附註)	135,655	148,845
預收款項	25,156	19,209
增值稅、銷售稅及其他徵稅	19,838	21,234
就收購租賃土地應付款項	3,072	3,072
出售租賃土地及物業按金	15,098	—
	<u>337,736</u>	<u>312,369</u>

附註：應計成本及費用內包含了應計土地與樓宇之建築成本人民幣29,000,000元（二零零七年：無）。

應付賬款及其他應付款項中包括之應付賬款的賬齡分析如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
30日內	48,847	68,187
31至60日	32,450	17,920
61至90日	12,430	10,215
90日以上	45,190	23,687
	<u>138,917</u>	<u>120,009</u>

應付賬款及其他應付款項包括以下以各集團公司的功能貨幣以外的貨幣為單位的款項：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
歐元	3,773	37,620
美元	843	910
	<u>4,616</u>	<u>38,530</u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 35. 應付少數股東款項

應付少數股東款項為無抵押及可隨時追索償還。其中人民幣2,503,000元(二零零七年：人民幣4,410,000元)按每年6.68%(二零零七年：6.68%)的固定利率計算利息。其餘款項均為免息。

## 36. 銀行借貸

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
短期銀行貸款	60,000	52,617
銀行透支	3,471	5,303
信託收據貸款	-	13,015
	<u>63,471</u>	<u>70,935</u>
分析為：		
有抵押	61,761	68,596
無抵押	1,710	2,339
	<u>63,471</u>	<u>70,935</u>

短期銀行貸款以本集團賬面值分別為人民幣8,389,000元(二零零七年：人民幣8,498,000元)、人民幣10,191,000元(二零零七年：人民幣10,382,000元)及人民幣14,794,000元(二零零七年：無)之若干土地及樓宇、租賃土地以及廠房及設備作抵押。於二零零八年十二月三十一日，已抵押的有關土地及樓宇以及租賃土地已經分類為持有待售的資產。

銀行透支及信託收據貸款是以本集團之已抵押銀行存款及／或一家附屬公司一名少數股東之個人資產及／或擔保作抵押。

本集團之銀行借貸是以倫敦銀行同業拆息加1.75%至2%及中國人民銀行基準利率加1%計算利息，本集團因而承受現金流量利率風險。年內平均銀行利率為每年7.66%(二零零七年：7.6%)，與本集團的實際利率相若。

銀行透支按每年5.25%至8.81%(二零零七年：6.85%至10%)的市場利率計算利息。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 36. 銀行借貸(續)

所有本集團的借貸均於12個月內到期償還。

銀行借貸包括以下以各集團公司的功能貨幣以外的貨幣為單位的款項：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
歐元	-	3,646
美元	-	11,987
	<u>-</u>	<u>15,633</u>

## 37. 融資租賃承擔

	最低租賃付款		最低租賃付款現值	
	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
根據融資租賃應付款項				
一年內	53	56	46	46
第二至第五年 (首尾兩年包括在內)	147	210	138	193
	<u>200</u>	<u>266</u>	<u>184</u>	<u>239</u>
減：日後融資開支	(16)	(27)	不適用	不適用
租賃承擔現值	<u>184</u>	<u>239</u>	<u>184</u>	<u>239</u>
減：12個月內到期應付 款項(於流動負債 列示)			(46)	(46)
12個月後到期應付款項			<u>138</u>	<u>193</u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 37. 融資租賃承擔(續)

本集團根據融資租賃購置若干傢俬及固定裝置。融資租賃合同的租賃期為5年(二零零七年：5年)，實際借貸利率約每年5%(二零零七年：5%)。有關利率於訂約日釐定。有關租賃按固定還款基準訂立，並無就或然租金付款訂立任何安排。

本集團根據融資租賃之承擔以出租人所持租賃資產之業權作抵押。

## 38. 股本

	股份數目	千港元
法定股本：		
每股面值0.01港元之股份		
於二零零七年一月一日、		
二零零七年十二月三十一日及		
二零零八年十二月三十一日	10,000,000,000	100,000
	<u>10,000,000,000</u>	<u>100,000</u>
已發行及繳足股本：		
每股面值0.01港元之股份		
於二零零七年一月一日、		
二零零七年十二月三十一日及		
二零零八年十二月三十一日	2,855,000,000	28,550
	<u>2,855,000,000</u>	<u>28,550</u>
	<b>二零零八年</b>	<b>二零零七年</b>
	<b>人民幣千元</b>	<b>人民幣千元</b>
於綜合財務報表所示結餘	<u>30,168</u>	<u>30,168</u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 39. 購股權計劃

根據於二零零二年九月二十日所通過決議案採納的本公司購股權計劃(「創業板購股權計劃」)之主要目的為提供獎勵予董事及合資格僱員。創業板購股權計劃於二零零二年九月二十日起計十年有效。根據創業板購股權計劃,本公司董事會可向本公司及其附屬公司之全職僱員(包括執行董事及非執行董事)授出可認購本公司股份之購股權。

根據有關條件,可於創業板購股權計劃及本公司任何其他計劃所有已授出惟尚未獲行使之購股權若全部獲行使時發行之股份總數,不得超逾本公司不時已發行股份30%。除此規限外,在未獲本公司股東事先批准前,創業板購股權計劃下可予授出購股權之股份總數,加上任何其他計劃所涉及股份數目,合共不得超逾在創業板購股權計劃獲採納當日本公司股份之10%,即160,000,000股本公司股份。於二零零四年四月二十一日,本公司股東正式通過一項普通決議案,以更新創業板購股權計劃項下之限額至授出可認購最多達200,000,000股本公司股份之購股權,相當於本公司於決議案獲通過之日之已發行股本10%,或本公司於二零零八年十二月三十一日之已發行股本7%。在未獲本公司股東事先批准前,任何人士在12個月期間內可能獲授之購股權的股份總數,不得超逾本公司已發行股份1%。倘於任何一個年度授予主要股東或獨立非執行董事之購股權超逾本公司已發行股份0.1%或其價值超逾5,000,000港元,則必須獲本公司股東批准。

有關人士必須於購股權授出日期起計21日內接納有關購股權,並須就每份購股權支付1港元。購股權承授人可自購股權獲接納日期起至董事會釐定之日期止期間內隨時行使購股權,惟購股權行使期以十年為限。行使價由本公司董事釐定,不得低於本公司股份於授出日期之收市價、本公司股份在緊接授出日期前五個營業日之平均收市價或本公司股份面值(以最高者為準)。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 39. 購股權計劃(續)

隨著本公司股份於二零零八年十月六日由聯交所創業板轉往聯交所主板上市，本公司將會在來屆股東週年大會上尋求股東批准終止創業板購股權計劃及採納一項條款符合上市規則第十七章的規定的新購股權計劃(「新購股權計劃」)。

根據創業板購股權計劃已授出之購股權詳情如下：

承授人	身分	授出日期	已授出 購股權 項下 可發行 股份數目	行使期	行使價 港元	於二零零七年
						一月一日及 二零零七年及 二零零八年 十二月三十一日 尚未行使
江清先生	董事	二零零四年 五月二十五日	20,000,000	二零零四年五月二十五日 至二零一四年五月二十四日	0.44	20,000,000

先前根據創業板購股權計劃授予而尚未行使的購股權依然有效，並可根據其發行條款於創業板購股權計劃終止後行使。於採納新購股權計劃前，本公司將不會再要約或授予任何購股權。

除上文所披露者外，兩個年度內概無任何根據該計劃條款已授出、行使、註銷或失效的購股權。

## 40. 儲備

## (a) 法定盈餘儲備

根據在中國成立之集團實體之公司組織章程細則，有關集團實體每年須在向權益持有人分發任何股息前，從各自按照中國相關會計規則及財務規例確定之除稅後盈利中，撥款10%或董事釐定之款額至法定盈餘儲備，直至各自之結餘達到本身註冊資本50%為止。在一般情況下，法定盈餘儲備只可用作填補虧損、撥充資本以及作擴充各自之生產設施與營運之用。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 40. 儲備(續)

#### (b) 法定公積金

根據在中國成立之集團實體之公司組織章程細則，有關集團實體須從上述除稅後盈利中，撥款5%至10%或董事釐定之款額至法定公積金。法定公積金只可用作僱員集體福利之資本項目上。法定公積金屬於股本一部分，除非進行清盤，否則不得分派。

#### (c) 法定儲備基金

按照中國有關外資企業之法例，全外資企業須最少將其各自的除稅後盈利之10%撥入法定儲備基金內。該等儲備可以用作填補以前年度的虧損(如有)和撥作資本。

#### (d) 特別儲備

特別儲備指所收購附屬公司之股份面值與本公司根據集團重組就收購發行股份面值之差額。

#### (e) 資本儲備

資本儲備指根據集團重組發行一間附屬公司之股份予當時投資者所產生之股份溢價。

### 41. 財務風險管理目標及政策

#### 金融工具分類

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
金融資產		
貸款及應收款項(包括現金及現金等值物)	1,222,685	1,083,921
可供出售的投資	–	44,100
衍生金融工具	214	–
金融負債		
已攤銷成本	230,158	220,281

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 41. 財務風險管理目標及政策(續)

## 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具包括應收賬款及應收票據、其他應收款項、應收保固金、應收共同控制公司款項、應收相聯公司款項、衍生金融工具、已抵押銀行存款、銀行結餘、應付賬款及其他應付款項、銀行借貸、融資租賃承擔以及應付少數股東款項。該等金融工具詳情於各附註披露。下文載列與該等金融工具相關之風險及如何減低該等風險之政策。管理層管理及監控該等風險，以確保及時和有效地採取適當措施。

## 市場風險

## 貨幣風險

本公司一家附屬公司有以外幣作為銷售及採購結算，亦使用外幣支付若干費用。於二零零七年及二零零八年十二月三十一日，本集團以外幣為單位的貨幣性資產與貨幣性負債的賬面值如下：

	資產		負債	
	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
美元	12,238	8,119	843	12,897
歐元	4,136	2,034	3,773	41,266
港元	73,611	116,722	-	-
	<u>89,985</u>	<u>126,875</u>	<u>4,616</u>	<u>54,163</u>

本集團現時並無外幣對沖政策。然而，管理層會監察外匯風險，並將於有需要時考慮為重大外幣風險進行對沖。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 41. 財務風險管理目標及政策(續)

## 財務風險管理目標及政策(續)

## 市場風險(續)

## 貨幣風險(續)

下表詳列了在所有其他變項維持不變下，本集團對各種外幣兌人民幣的匯率在出現合理可能的5%變動時的敏感度。敏感度分析僅包括以外幣為單位的貨幣性項目(包括於結算日的衍生及非衍生工具)並調整其於結算日因外幣匯率變動5%而出現的折算。

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
年度盈利增加(減少)		
－倘若人民幣對外幣轉弱		
港元	3,680	5,836
美元	570	(239)
歐元	18	(1,962)
－倘若人民幣對外幣轉強		
港元	(3,680)	(5,836)
美元	(570)	239
歐元	(18)	1,962

管理層認為，敏感度分析不能代表內在外匯風險，因為年末風險並不反映年度內的風險。

## 現金流量利率風險

本集團之現金流量利率風險主要涉及浮息銀行借貸(請參閱附註36)。本集團現時並無設有現金流量對沖利率風險之政策。然而，管理層會監控利率風險，並於有需要時考慮對沖重大利率風險。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 41. 財務風險管理目標及政策(續)

## 財務風險管理目標及政策(續)

## 市場風險(續)

## 現金流量利率風險(續)

本集團對現金流量利率風險的敏感度乃根據於結算日的浮動利率銀行借貸的利率風險，以及於每年年初發生並於有關年度內維持不變的合理可能變動而釐定。

	二零零八年	二零零七年
利率的合理可能變動	50個基點	50個基點
	人民幣千元	人民幣千元
年度盈利增加(減少)		
— 因利率上升	(302)	(284)
— 因利率下跌	302	284

## 信貸風險

本集團之信貸風險主要來自應收賬款及應收票據。倘訂約方於二零零八年十二月三十一日仍未能履行彼等之承擔，則本集團就各類別已確認金融資產而須承受之最高信貸風險為於綜合資產負債表列值之該等資產賬面值。為減低信貸風險，授予客戶之信貸限額及信貸條款須經授權高級職員批准，並須有跟進收回逾期債務。此外，管理層於各結算日評估各項個別應收賬款之可收回金額，以確保就不可收回金額作出足夠之減值虧損。就此而言，董事認為，本集團之信貸風險已大幅降低。

流動資金的信貸風險有限，因交易對手方是信貸素質可以接受的銀行。

本集團的應收保固金、應收賬款及應收票據以及其他應收款項並無重大集中的信貸風險，有關風險分布於多個交易對手方及客戶。於截至二零零八年十二月三十一日止年度內，概無單一客戶佔本集團總收入超過5%。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 41. 財務風險管理目標及政策(續)

#### 財務風險管理目標及政策(續)

##### 流動風險

本集團擁有充足的現金及現金等值物，並可透過銀行借款(附註36)獲得資金，以滿足其營運資金需要。一般而言，應付賬款一般須於收到貨品及服務後6個月內支付。

管理流動風險方面，本集團監察及維持現金及現金等值物於管理層視為充足的水平，以提供本集團經營業務所需資金，並減少現金流波動的影響。

##### 公平值

金融資產及金融負債的公平值按以下方式釐定：

- 有標準條款而且在活躍及流動性高的市場上買賣的金融資產及金融負債(包括衍生金融工具)的公平值，乃分別參考所報的市場買入價及沽售價而釐定；
- 其他金融資產及金融負債(不包括衍生金融工具)的公平值乃根據普遍接納的定價模式按照以客觀市場交易價格作基礎的現金流量折現分析而釐定；及
- 衍生金融工具的公平值乃使用報價計算。倘若並無報價，則會使用折現現金流量分析，當中非期權衍生工具會使用工具時期的適用收益率曲線，而期權衍生工具則會使用期權定價模式。

董事認為，金融資產及按攤餘成本記錄的金融負債在綜合財務報表內的賬面值接近其公平值。

### 42. 資金風險管理目標及政策

本集團管理其資金，是以透過在債項與股本權益之間作出最佳平衡，確保本集團能持續經營，同時儘量增加股東的回報。本集團的整體策略與去年保持不變。

本集團的資本架構包括債項(其主要包括銀行借款，見附註36的披露)以及本公司權益持有人應佔權益(包括已發行股本及儲備，包括保留盈利)。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 42. 資金風險管理目標及政策(續)

董事定期檢討資本架構，董事會以資金的成本及各類資金的相關風險作為其檢討的一部分。根據董事的推薦建議，本集團將透過支付股息及發行新股份以及發行新債項或償還現有債項來平衡其整體資本架構。

## 43. 收購附屬公司

於截至二零零七年十二月三十一日止年度內，本集團以總代價人民幣3,530,000元收購兩間附屬公司。該等收購以收購會計法入賬。因收購產生之商譽金額為人民幣2,672,000元。

	二零零七年		
	於合併前 被收購公司 之賬面值 人民幣千元	公平值 調整 人民幣千元	公平值 人民幣千元
物業、廠房及設備	546	—	546
其他無形資產	—	500	500
存貨	2,111	—	2,111
應收賬款	347	—	347
按金、預付款項及其他應收款項	466	—	466
銀行結餘及現金	456	—	456
應付賬款及其他應付款項	(3,042)	—	(3,042)
所購入資產淨值	<u>884</u>	<u>500</u>	1,384
少數股東權益			(526)
商譽(附註19)			<u>2,672</u>
總代價			<u><u>3,530</u></u>
以下列方式支付：			
已付現金			<u><u>3,530</u></u>
收購時產生之現金流出淨額：			
現金代價			(3,530)
所購入銀行結餘及現金			<u>456</u>
購買附屬公司之現金及 現金等值物流出淨額			<u><u>(3,074)</u></u>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 44. 出售附屬公司

出售附屬公司及於有關交易中出售的淨資產概述如下：

- (a) 誠如附註20內所載，於二零零八年九月一日，本集團透過其持有51%權益的非全資附屬公司而間接持有的泉州盛安的股權由54%減少至44%。因此，泉州盛安成為本集團的相聯公司。於泉州盛安成為本集團相聯公司日期，泉州盛安的淨資產如下：

	二零零八年 人民幣千元
物業、廠房及設備	154
存貨	107
應收賬款及應收票據	39
按金、預付款項及其他應收款項	23
銀行結餘及現金	23
應付賬款及其他應付款項	(338)
應付控股公司款項	(480)
應付少數股東款項	(90)
	<hr/>
所出售之資產淨值	(562)
少數股東權益	259
應估商譽	1,067
	<hr/>
	764
轉撥至於相聯公司的權益	(629)
	<hr/>
	135
出售收益	170
	<hr/>
應收總代價，包括在按金、預付款項及其他應收款項	305
	<hr/> <hr/>
出售時產生之現金流出淨額：	
所出售銀行結餘及現金	(23)
	<hr/> <hr/>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 44. 出售附屬公司(續)

(b) 於截至二零零七年十二月三十一日止年度內，本集團已出售其當時的附屬公司中國集安控股有限公司、萬盛(中國)科技有限公司及北京集保盛安安全防護技術發展有限公司。所出售附屬公司於出售日期之資產淨值如下：

	二零零七年 人民幣千元
物業、廠房及設備	8,768
存貨	1,452
應收賬款	5
按金、預付款項及其他應收款項	2,512
銀行結餘及現金	8,336
應付賬款及其他應付款項	(678)
	<hr/>
所出售之資產淨值	20,395
少數股東權益	1,252
已變現匯兌收益	(13)
出售收益	9,357
	<hr/>
現金支付之總代價	30,991
	<hr/> <hr/>
出售時產生之現金流入淨額：	
現金代價	30,991
所出售銀行結餘及現金	(8,336)
	<hr/>
	22,655
	<hr/> <hr/>

## 45. 資本承擔

已訂約但未於綜合財務報表撥備之資本開支：  
－購置物業、廠房及設備

二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
148,526	273,977
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 46. 經營租賃承擔

#### 本集團作為承租人

於結算日，本集團根據不可撤銷物業經營租賃之承擔如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
應付款項：		
一年內	3,893	5,267
第二至第五年(首尾兩年包括在內)	7,628	10,477
五年後	3,187	8,335
	<u>14,708</u>	<u>24,079</u>

經營租賃租金指本集團須就其若干辦事處及銷售辦事處支付之租金。平均商訂租期為兩年，而所訂定租金年期平均為兩年。

#### 本集團作為出租人

於二零零八年十二月三十一日，本集團已與租戶就未來最低租賃付款額訂約，其將於一年內到期，為數人民幣86,000元(二零零七年：將於一年內到期，為數人民幣253,000元)。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 47. 主要附屬公司資料

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本公司之附屬公司詳情如下：

附屬公司名稱/ 法定實體類別	註冊成立或 成立地點/國家	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本集團所持 歸屬股權		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
萬盛科技有限公司/ 有限責任公司	英屬處女群島	4,984,359美元	100%	100%	投資控股
萃聯集團有限公司/ 有限責任公司	英屬處女群島	1美元	100%	100%	投資控股
萃聯(中國)消防設備 製造有限公司/ 外商獨資企業	中國	50,000,000港元	100%	100%	生產及銷售消防 設備
北京市崇正華盛 應急設備系統 有限公司/ 有限責任企業	中國	人民幣4,870,000元	55.44%	55.44%	生產及銷售消防 設備

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 47. 主要附屬公司資料(續)

附屬公司名稱/ 法定實體類別	註冊成立或 成立地點/國家	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本集團所持 歸屬股權		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
福建中消城市網絡 技術有限公司/ 外商獨資企業	中國	人民幣22,500,000元	51%	51%	投資控股
川消防工程 有限公司/ 有限責任企業	中國	人民幣51,000,000元	100%	100%	提供消防系統 安裝服務及 維護保養服務
集保控制設備 有限公司/ 外商獨資企業	中國	50,500,000港元	100%	100%	生產及銷售消防 設備
福建省盛安城市 安全信息發展 有限公司/ 有限責任企業	中國	人民幣7,000,000元	51%	44.24% (附註a)	開發消防聯網監 控系統及營運 遠程自動網絡 監控中心
福州市萬友消防 設備有限公司/ 外商獨資企業	中國	20,000,000港元	100%	100%	生產及銷售消防 設備

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 47. 主要附屬公司資料(續)

附屬公司名稱/ 法定實體類別	註冊成立或 成立地點/國家	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本集團所持 歸屬股權		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
福州盛安消防安全 服務有限公司/ 有限責任企業	中國	人民幣1,010,000元	26.52% (附註a)	23% (附註a)	開發消防聯網監 控系統及營運 遠程自動網絡 監控中心
江門市盛安消防 安全遠程監控 有限公司/ 有限責任企業	中國	人民幣1,580,000元	30.60% (附註a)	30.97% (附註a)	開發消防聯網監 控系統及營運 遠程自動網絡 監控中心
江西省盛安城市 安全信息 發展有限公司/ 有限責任企業	中國	人民幣15,500,000元	51%	51.61%	開發消防聯網監 控系統及營運 遠程自動網絡 監控中心
保誠投資集團 有限公司/ 有限責任公司	英屬處女群島	1美元	100%	100%	投資控股
南昌市盛安消防 安全遠程監控 有限公司/ 有限責任企業	中國	人民幣1,000,000元	43.35% (附註a)	43.87% (附註a)	開發消防聯網監 控系統及營運 遠程自動網絡 監控中心

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 47. 主要附屬公司資料(續)

附屬公司名稱/ 法定實體類別	註冊成立或 成立地點/國家	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本集團所持 歸屬股權		主要業務
			二零零八年	二零零七年	
深圳市恒生照明科技 有限公司(前稱深圳市 恒生照明有限公司)/ 有限責任企業	中國	人民幣1,500,000元	51%	51%	生產及銷售消防 設備
四川森田消防裝備製造 有限公司/中外合資 合營企業	中國	人民幣80,640,000元	75%	75%	生產及銷售消防 車以及消防 設備
東城貿易發展 有限公司/ 有限責任公司	香港	普通股100,000港元 無投票權遞延股份 100,000港元	51%	51%	買賣消防車以及 消防及救援 設備
萬友消防工程集團 有限公司/ 有限責任企業	中國	人民幣50,000,000元	100%	100%	提供消防系統 安裝服務及 維護保養服務

#### 47. 主要附屬公司資料(續)

附註：

- (a) 該等附屬公司乃透過非全資附屬公司持有，因此，本公司於該等附屬公司的實際權益少於50%。
- (b) 除了萬盛科技有限公司、萃聯集團有限公司及保誠投資集團有限公司於香港營運外，所有進行業務之附屬公司均於註冊成立或成立國家／地點營運。
- (c) 上表載列董事認為對本集團業績或資產或負債造成主要影響之本集團附屬公司。董事認為，提供其他附屬公司之詳情將導致篇幅過於冗長。
- (d) 概無附屬公司於年終發行任何債務證券。

#### 48. 退休福利計劃

在中國營運之集團實體參與由中國政府經營之國家管理退休福利計劃。所有合資格中國僱員均有權取得年度退休金，金額相等於彼等於退休日之最終基本薪金之固定份額。本集團須向退休計劃作出指定供款，供款額為其合資格中國僱員基本薪金之18%至20%（二零零七年：18%至20%）。除每年供款外，集團無負責其他退休後福利的責任。根據此等安排，於截至二零零八年十二月三十一日止年度之已付退休計劃供款人民幣2,382,000元（二零零七年：人民幣3,042,000元）。

按照香港有關之強制性公積金法例和規例，本集團已為所有合資格香港僱員訂立一項強制性公積金計劃（「強積金計劃」）。強積金計劃之資產與本集團其他資產分開持有，並由獨立強積金服務供應商管理。根據強積金計劃之規則，僱主及其僱員均須按強積金計劃之規則所規定之比率供款。本集團在強積金計劃之唯一責任便是按該計劃規定供款。於綜合收益表扣除之強積金計劃之退休福利計劃供款指本集團根據強積金計劃規則所規定之比率須予支付之供款總額。於截至二零零八年十二月三十一日止年度內，本集團已支付之強積金計劃供款合共為人民幣89,000元（二零零七年：人民幣148,000元）。

## 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 49. 有關連人士交易

於截至二零零八年十二月三十一日止年度內，除附註29、30、35及36內所披露的有關連人士資料外，本集團向相聯公司購買製成品為數人民幣830,000元（二零零七年：無）。

主要管理人員為董事。向彼等支付薪酬的詳情載於附註10。

## 截止十二月三十一日止年度

	二零零四年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
<b>業績</b>					
營業額	486,720	829,627	969,705	1,146,124	1,216,448
除稅前盈利	161,911	219,271	152,665	226,820	114,734
稅項	(31,602)	(44,655)	(44,468)	(52,752)	(38,083)
本年度盈利	130,309	174,616	108,197	174,068	76,651
應佔：					
本公司權益持有人	129,089	172,929	115,815	175,350	80,433
少數股東權益	1,220	1,687	(7,618)	(1,282)	(3,782)
	130,309	174,616	108,197	174,068	76,651
每股盈利(人民幣仙)					
基本	6.44	7.59	4.24	6.14	2.82
攤薄	6.44	7.44	4.17	6.13	2.82

## 於十二月三十一日

	二零零四年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
<b>資產及負債</b>					
總資產	666,488	1,094,066	1,473,182	1,812,070	1,897,912
總負債	(118,984)	(260,422)	(284,350)	(446,613)	(451,331)
	547,504	833,644	1,188,832	1,365,457	1,446,581
本公司權益持有人					
應佔權益	540,936	805,642	1,162,598	1,338,371	1,418,967
少數股東權益	6,568	28,002	26,234	27,086	27,614
權益總額	547,504	833,644	1,188,832	1,365,457	1,446,581